

EN ENGLISH.....	6
CZ ČESKÝ.....	8
SK SLOVENSKÝ.....	11
PL POLSKI.....	14
BG БЪЛГАРСКИ.....	17
HU MAGYAR.....	20
RU РУССКИЙ.....	23
UA УКРАЇНСЬКА.....	27

CE	30
-----------------	----

EN	Translation of the original operating manual
CZ	Překlad původního návodu k použití
SK	Preklad pôvodného návodu na použitie
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
BG	Превод на оригиналните инструкции за употреба
RO	Traducere manual de utilizare
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása
RU	Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
UA	Переклад оригінальної інструкції з експлуатації

EN | Caution!

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product.

CZ | Upozornění!

Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

SK | Upozornenie!

Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

PL | Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG | Важно!

Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

RO | Atenție!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

HU | Figyelem!

Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU | Внимание!

Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

UA | Увага!

Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.

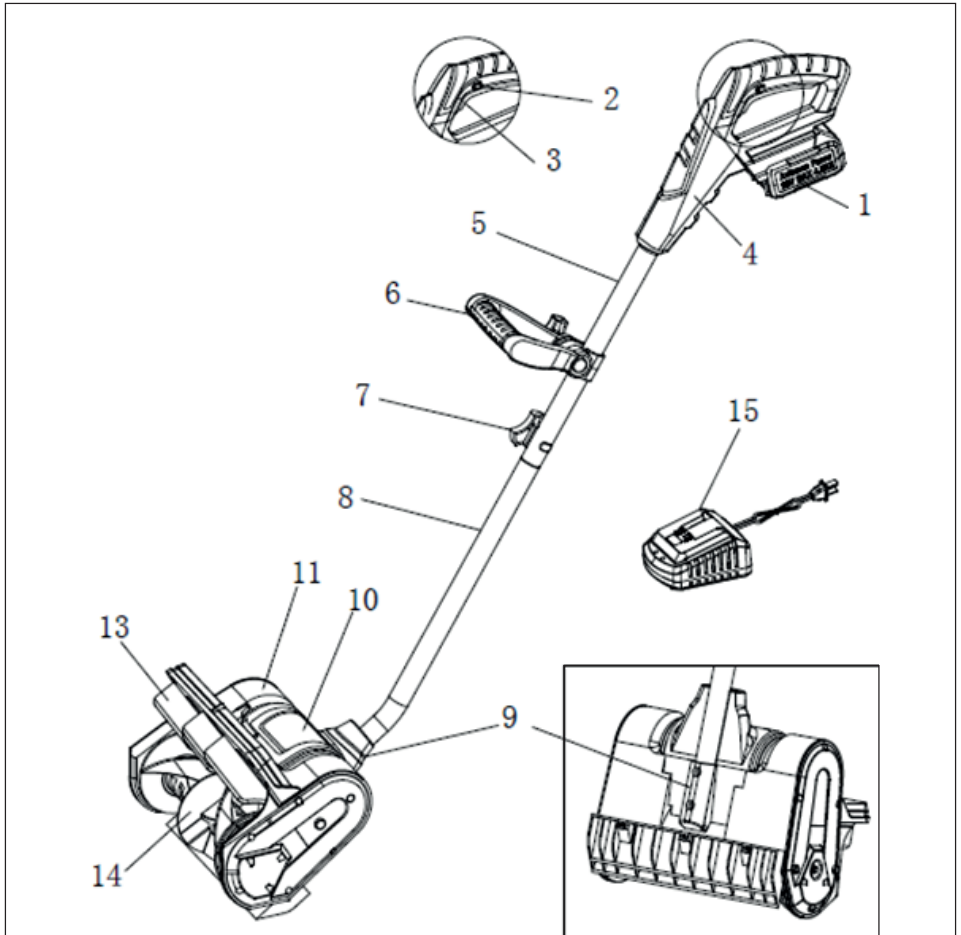


Рис. 1 / Výkres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Кёр / Рис. / Мал.

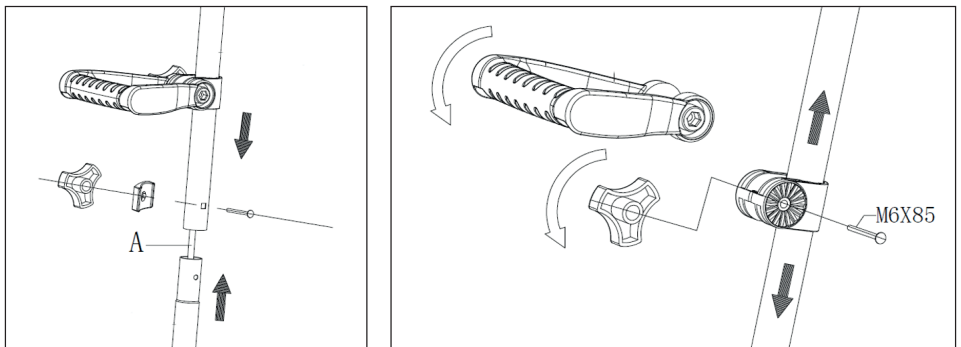


Рис. 2,3 / Výkres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Кёр / Рис. / Мал.

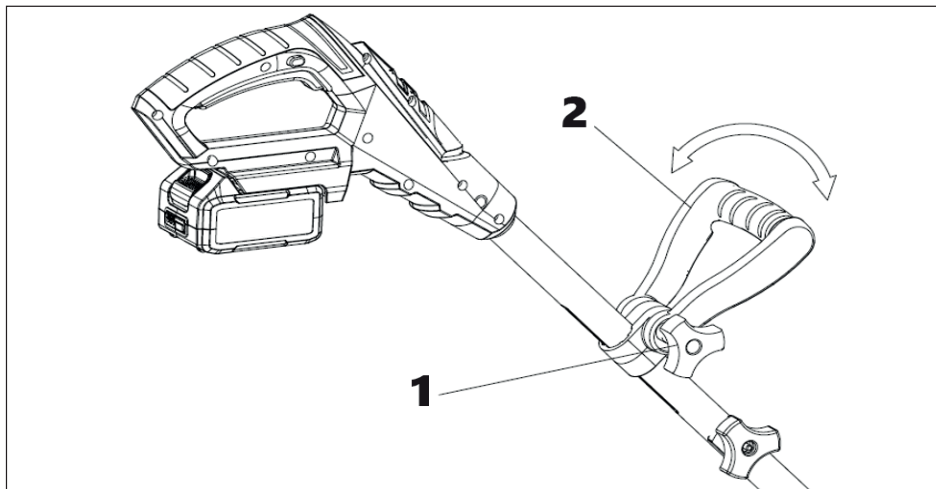


Рис. 4 / Vykres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.

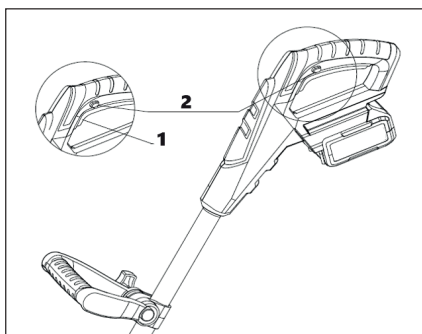
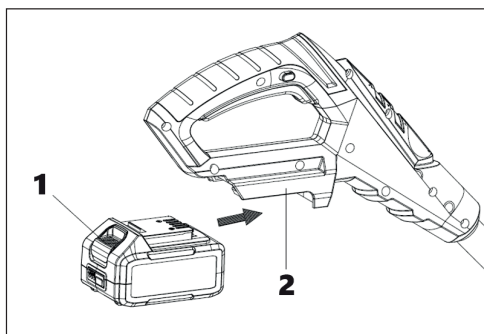


Рис. 5,6 / Vykres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.

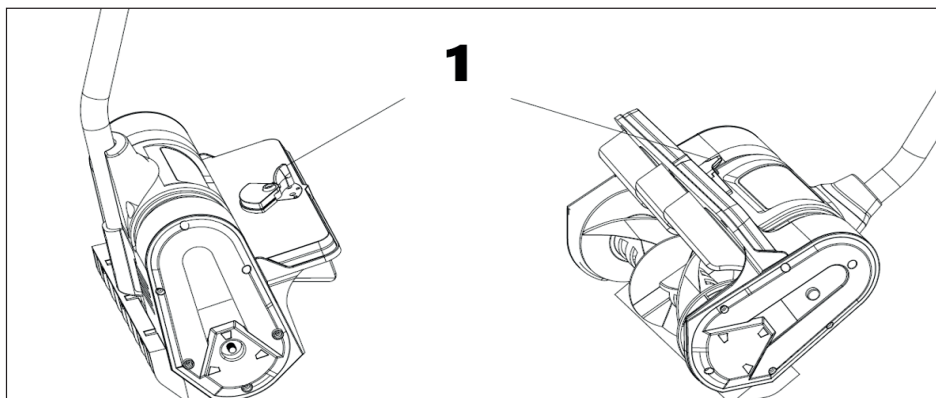


Рис. 7 / Vykres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.

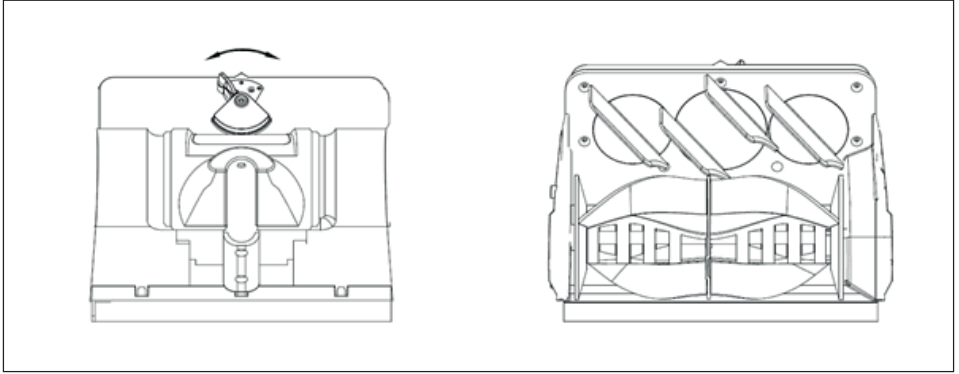


Рис. 8 / Vűkres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kűp / Рис. / Мал.

EN|ENGLISH
CORDLESS SNOW THROWER
PSB20
MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	PSB20
Rated voltage (V DC)	20
Rated power (W)	324
No-load speed (min ⁻¹)	2700
Clearing width (mm)	300
Maximum clearing depth (mm)	150
Max throwing distance (m)	6
Throwing angle adjustment (°)	-35 - 35
Noise emission values determined according to EN 60335-1	
Sound pressure level (dB(A)) Measured sound power level (dB(A)) Guaranteed sound power level (dB(A)) Uncertainty K (dB(A))	L _{PA} =76.2 L _{WA} =86.3 L _{WA} =90 K=3
Vibration total values and uncertainty K determined according to EN 60335-1	
Vibration level (m/s ²) Uncertainty K (m/s ²)	1.43 1.5
Protection level	IPX1
Protection class	III
Weight EPTA (with 4 Ah battery) (kg)	4.8
Bare tool weight (kg)	4.15
Weight (incl. accessories) (kg)	5.15
Battery (not included)	
Rated voltage (V DC)	20
Battery type	Li-ion
Capacity (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Charger (not included)	
Input voltage (V AC) Frequency (Hz)	220-240/50
Rated power (W)	45
Output Voltage (V DC)	20
Output current (A)	1.8
Protection class	II

⚠ WARNING: The declared vibration and noise emission levels represent the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories, or is poorly maintained, the emission levels may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. The emission levels will vary depending on how the power tool is used and may exceed the levels given in this information sheet. These emission levels may be used to compare one tool with another and for a preliminary assessment of exposure. An accurate estimate of the load should also take into account times when the tool is shut down or running without use, which can significantly reduce the total load over the working period. Identify additional safety measures to protect the operator, such as maintaining the tool and accessories, keeping hands warm, using hearing protection, and organizing work patterns.

DESCRIPTION (*PIC. 1)

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Battery (not included) | 9. Tube cover |
| 2. Safety lock switch | 10. Motor housing |
| 3. Trigger switch | 11. Enclose housing |
| 4. Handle | 12. Angle adjustment knob |
| 5. Upper part of device | 13. Snow guide plate |
| 6. Auxiliary handle | 14. Snow wheel |
| 7. Lock knob | 15. Battery charger (not included) |
| 8. Lower part of device | |

PACKAGE CONTENTS*

1. Manual
2. Cordless snow thrower upper tube assembly
3. Cordless snow thrower lower tube assembly
4. Joint-fixing knob, washer and bolt (1 sets)
5. Auxiliary handle, knob, washer and bolt (1 sets)

* Please note that the contents of the package may vary depending on the country of purchase. For specific details regarding your package, please refer to the list provided with your product or contact your local distributor.

The Cordless Snow Thrower PSB20 is designed for quickly and efficiently removing snow from small to medium-sized areas. It is a lightweight and portable tool, making it ideal for residential use. Can be used for: Clearing snow from driveways, sidewalks, decks, and patios. Removing fresh, loose snow before it accumulates. Easily maneuvering in tight spaces and around obstacles. Areas of Application: This tool is perfect for home use, particularly in urban and suburban areas where snowfall is frequent but not extreme. It's also suitable for light-duty commercial use, such as clearing entryways for small businesses or apartment complexes.

SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

CONVENTIONAL SIGNS AND SYMBOLS



Always wear protective goggles - Protects your eyes from debris.



Wear a dust mask - Prevents inhalation of harmful particles.



Wear ear protectors - Protects your hearing from excessive noise.



Read instruction manual.



General hazard safety alert.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Eurasian Conformity mark.



Ukraine Conformity Mark



Guaranteed sound power level



Read, understand and follow all instructions in the user manual(s) before attempting to assemble and operate.



Beware of stones and other foreign objects that could be thrown from the appliance.



Keep distance.



DANGER! Cutting/dismemberment hazard - Keep hands away from the rotating auger. Do not use hands to unclog rotor housing. Stop motor before removing debris.





Keep hands away of moving parts. Contact with rotating components can cause serious injury. Never attempt to reach into the machine while it is operating.



Cutting/dismemberment hazard - Keep feet away from the rotating auger.



Always remove the battery before making any adjustments to the snow thrower. Failure to do so could result in accidental startup, leading to potential injury or damage to the equipment.



Do not operate the snow thrower on slopes greater than 15 degrees. Doing so may result in loss of control, leading to serious injury or damage to the equipment. Always ensure the slope is safe and within the recommended angle before operating.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CORDLESS SNOW THROWER

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

- ◊ Before starting to work with the product, carefully read all the instructions indicated on the product and in this manual. Thoroughly familiarize yourself with the controls and the operating procedures of the product. Learn how to stop the product and quickly disconnect the controls.
- ◊ Never allow children or people with limited physical, sensory, or mental capabilities, as well as those unfamiliar with these instructions, to operate, clean, or maintain this device. Local instructions may restrict the operator's age. Do not allow children to play with this device.
- ◊ Do not allow bystanders, children, and pets closer than 15 meters from the work area. Turn off the product if another person approaches.
- ◊ Exercise caution to avoid slipping and falling, especially when moving backward.
- ◊ This cordless snow blower can amputate hands and legs if misused. It can also catch foreign objects, which can become dangerous projectiles if thrown into the air. Failure to follow these safety instructions can lead to serious injury.
- ◊ Thoroughly inspect the area where the equipment will be used and remove all mats, boards, wires, and other foreign objects.
- ◊ Remember that the operator or user is responsible for accidents or damage to other persons or their property. The user is responsible for assessing potential risks at the site where they are working and must take all necessary precautions to ensure their safety and the safety of others, especially on slopes, uneven, slippery, or unstable surfaces.
- ◊ Do not operate the equipment without appropriate winter clothing. Avoid loose clothing that can be caught by moving parts. Wear footwear that improves stability on slippery surfaces.
- ◊ Do not attempt to clear snow from gravel or crushed stone surfaces. This product is intended for use on paved surfaces only.
- ◊ Never attempt to make any adjustments while the engine is running (except where specifically recommended by the manufacturer).
- ◊ Always wear protective goggles during operation, as well as during adjustment or repair, to protect your eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.
- ◊ Do not place hands or feet near or under rotating parts. Always stay away from the discharge outlet.
- ◊ Exercise special caution when moving on or crossing gravel paths. Be aware of hidden hazards or possible traffic.
- ◊ If you encounter a foreign object, stop the engine. Thoroughly inspect the cordless snow blower for damage and rectify the damage before restarting and operating the cordless snow blower.
- ◊ If the device starts vibrating abnormally, stop the engine and immediately check the device to determine the cause. Vibration is usually a sign of a malfunction.
- ◊ Stop the engine and remove the battery whenever you leave the work site, during transportation of the unit, before cleaning the rotor blade housing, and also when performing any repairs, adjustments, or inspections of the unit.
- ◊ When cleaning, repairing, or inspecting the cordless snow blower, ensure that all moving parts have completely stopped before starting.
- ◊ Exercise special caution when working on slopes.

- ◊ Never operate the cordless snow blower without protective guards and other safety devices properly in place and in working condition.
- ◊ Never direct the snow discharge at people or places where it could cause material damage. Do not allow children, pets, and other bystanders into the work area.
- ◊ Do not overload the machine by trying to clear snow too quickly.
- ◊ Look back and be careful when moving backward with the cordless snow blower.
- ◊ Never operate the cordless snow blower in conditions of poor visibility and lighting. Always be sure of your footing and hold firmly onto the handles of the snow blower. Walk, do not run, with the device.

POWER SUPPLY

Ensure the instrument is powered by Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah or 8 Ah) batteries as specified on the marking label. Using any other battery can damage the tool and affect its performance. The tool is designed to operate with Procraft 20V rechargeable lithium-ion batteries, providing consistent and reliable power.

USING THE TOOL

ATTENTION!

Before installing or removing accessories, ensure the tool is turned OFF, and remove the battery to avoid accidental activation.

Removing the Battery

To remove the battery, press the battery lock button and pull the battery perpendicularly away from the handle.

Battery Charging Instructions

Charger is a slide-in type and features two indicators: red and green. The red indicator shows that charging is in progress, while the green indicator shows that charging is complete. The battery itself may have a charge indicator. To check the charge level, press the charge check button on the battery.

- ◊ 1 LED: 25% charged
- ◊ 2 LEDs: 50% charged
- ◊ 3 LEDs: 75% charged
- ◊ 4 LEDs: Fully charged

Step-by-Step Instructions:

1. Connect the Charger
 - ◊ Insert the charger into a power outlet.
2. Insert the Battery
 - ◊ Slide the battery onto the charger until it clicks into place.
3. Check Charging Status
 - ◊ The red indicator will light up, showing that the battery is charging.
4. Completion of Charging
 - ◊ When the battery is fully charged, the green indicator will light up.
5. Remove the Battery
 - ◊ Once charging is complete, remove the battery from the charger and unplug charger from outlet.
6. Check Battery Charge Level (Optional)
 - ◊ Press the charge check button on the battery to see the charge level using the battery's LEDs.

Installing the Battery

Slide the battery (1) into the base (2) until it clicks into place (Picture 5).

Assembly

Guide bar (picture 2)

1. Slide the upper tube into the lower upper assembly. Align the screw holes.
2. Line up holes on each tube, and make sure that the internal cable (A) does not pass the mounting holes.
3. Fix two sections firmly with the supplied screw and swing nut.

Front handle (picture 3)

1. Loosen the knob and lift up the handle bar to the operation position.
2. Adjust the height of the handle to a safe and comfortable position and fix it by the knob (1).

Auxiliary Handle Adjustment

1. Stop the machine and remove the battery. Wait until the blade comes to a completely stop.
2. Loosen the auxiliary handle by turning the handle knob (1) counterclockwise. Rotate the auxiliary handle (2) to a comfortable position. (Picture 4).
3. Fix the handle by tightening the handle knob.
4. Insert the battery and resume working

NOTE: In order to prevent the auxiliary handle from moving around or sliding on the pole, be sure to tighten securely.

Snow Discharge Angle Adjustment (pictures 7-8)

⚠ Warning: Don't adjust angle when snow running. If you want to adjustment angle. Please stop machine.

The snow discharge angle on the cordless snow thrower can be easily adjusted using the Adjustment Knob (12).

By turning the knob to the left, you can direct the snow discharge to the left. Positioning the knob straight will allow the snow to be discharged directly ahead, and turning it to the right will direct the snow to the right. When you rotate the knob, you are changing the direction of the snow guides (13), allowing you to control the angle of snow discharge according to your needs.

Starting the Machine

⚠ WARNING! Keep the area to be cleared free of stones, toys or other foreign objects that the rotor blades might pick up and throw. Such items could be covered by snow and are easy to overlook, so be sure to conduct a thorough inspection of the area before beginning work.

⚠ ATTENTION!

Before operating the tool, always check the efficiency of the switch. After releasing it, the switch should easily return to the "Off" position.

1. To start the cordless snow thrower, push and hold the safety lock switch (picture 6 item 1) on the side of the handle grip with your thumb and then press the trigger switch (picture 6 item 2) with your fingers. Once the machine powers on, you can release the safety lock switch and proceed with operation.
2. To stop the cordless snow thrower, release the trigger switch.

Using the cordless snow thrower

1. Start the cordless snow thrower. Push the thrower forward at a comfortable rate, yet slow enough to clear the path completely. The clearing width of the snow thrower and the depth of snowfall should dictate your forward speed.
2. Direct the snow discharge to the right or to the left by holding the cordless snow thrower at a slight angle.
3. To remove snow most efficiently, throw the snow downwind and slightly overlap each swath.
4. If you need to clear snow from a crushed rock or gravel surface, push down on the handle to keep the scraper blade away of any loose material that the rotor blades could throw.
5. This cordless snow thrower cuts a path 30 cm wide and up to 15 cm deep in one pass.
6. When clearing deeper drifts, hold the cordless snow thrower by the upper and lower handles and use a swinging or sweeping motion. Remove up to 15 cm of snow with each pass and repeat as many times as needed.
7. Run the machine a few minutes after throwing snow to prevent the rotor blades from freezing.
8. Remove the battery after using the cordless snow thrower. Hang the thrower so it will not be misplaced or damaged.

MAINTENANCE

Always before performing preventive maintenance work and ensure that the tool is switched off and battery is removed

Clearing a Clogged Rotor Housing

⚠ Hand contact with the rotating rotor blades inside the rotor housing is the most common cause of injury associated with cordless snow thrower. Never use your hands to clear a clogged rotor housing.

To clear the rotor housing:

1. Shut the motor off and remove the battery.
2. Wait 10 seconds to be sure the rotor blades have come to a complete stop. Always use a clean-out tool, not your hands, to free the rotating blades

For safe and reliable operation of the instrument, keep in mind that the repair, maintenance and adjustment of the instrument should be in service centers using only original spare parts and consumables.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

ⓧ Out of concern for the environment, power tools, batteries, accessories and packaging should be recycled in accordance with applicable environmental protection regulations. Power tools and batteries must not be disposed into household waste!

For proper disposal, fully discharge the battery while using the instrument, remove it, and then wrap the contacts with insulating tape to avoid short circuits.

Do not open the battery and do not dispose of it in parts. Dispose in designated places.



EU countries only:

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national legislation, as well as in accordance with the European Directive 2006/66/EC, damaged or used batteries and electrical equipment must be separated and recycled in accordance with environmental regulations.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

TRANSPORT

The lithium-ion batteries are subject to legislation on the transport of dangerous goods. The user can transport the batteries by road without further requirements. When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Dispatch battery packs only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

CZ|ČESKÝ AKUMULÁTOROVÁ SNĚHOVÁ FRÉZA PSB20 MANUÁL

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	PSB20
Jmenovité napětí (VDC)	20
Jmenovitý výkon (W)	324
Volnoběžné otáčky (min ⁻¹)	2700
Šířka čištění (mm)	300
Maximální hloubka čištění (mm)	150
Max. vzdálenost odhozu (m)	6
Nastavení úhlu vyhozování (°)	-35 - 35
Hodnoty hladiny hluku stanovené podle normy EN 60335-1	
Hladina akustického tlaku (dB(A))	L _{PA} =76.2
Naměřená hladina akustického výkonu (dB(A))	L _{WA} =86.3
Garantovaná hladina akustického výkonu (dB(A))	L _{WA} =90
Nejistota K (dB(A))	K=3
Obecné hodnoty vibrací a chyba K jsou stanoveny podle normy EN 60335-1	
Úroveň vibrací (m/s ²)	1.43
Přesnost K (m/s ²)	1.5
Úroveň ochrany	IPX1
Třída ochrany	III
Hmotnost EPTA (s baterií 4 Ah) (kg)	4.8
Hmotnost nářadí bez akumulátoru (kg)	4.15
Hmotnost (včetně příslušenství) (kg)	5.15
Baterie (není součástí dodávky)	
Jmenovité napětí (VDC)	20

Typ baterie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2.0/4.0/8.0
Nabíječka baterií (není součástí dodávky)	
Vstupní napětí (V AC)/ Frekvence (Hz)	220-240/50
Jmenovitý výkon (W)	45
Výstupní napětí (VDC)	20
Výstupní proud (A)	1.8
Třída ochrany	II

VAROVÁNÍ: Uvedené úrovně vibrací a hluku odpovídají hlavním aplikacím nářadí. Pokud je však nářadí používáno k jiným účelům, s jiným příslušenstvím nebo ve špatném technickém stavu, mohou se úrovně hluku a vibrací lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice po celou dobu práce. Úrovně hluku a vibrací se liší v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí a mohou přesáhnout úrovně uvedené v tomto informačním listu. Tyto úrovně hluku a vibrací lze použít pro porovnání jednoho nářadí s druhým a pro předběžné posouzení expozice. Přesné posouzení zátěže by mělo zohlednit také dobu, kdy je nářadí vypnuté nebo v chodu, ale nepoužívá se. Tim se může celková zátěž během pracovní doby výrazně snížit. Určete další bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, jako jsou: údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teple, používání ochrany sluchu a organizace pracovního postupu.

POPIS (*VÝKRES 1)

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Baterie (není součástí dodávky) | 9. Kryt trubky |
| 2. Knoflíková pojistka | 10. Kryt motoru |
| 3. Spouštěcí spínač | 11. Uzavřený kryt |
| 4. Rukojeť | 12. Knoflík pro nastavení úhlu vyhazování |
| 5. Horní část zařízení | 13. Vodicí deska pro snih |
| 6. Pomocná rukojeť | 14. Sněhové kolečko |
| 7. Uzamykací rukojeť | 15. Nabíječka baterií (není součástí dodávky) |
| 8. Spodní část zařízení | |

OBSAH DODÁVKY*

- Instrukce
- Sestava horní trubky akumulátorové sněhové frézy
- Sestava spodní trubky akumulátorové sněhové frézy
- Zajišťovací rukojeť trubky, podložka a šroub (1 sada)
- Pomocná rukojeť, zajišťovací rukojeť, podložka a šroub (1 sada).

* Upozorňujeme, že obsah balení se může lišit v závislosti na zemi nákupu. Konkrétní informace o obsahu zásilky získáte od místních distributorů.

Akumulátorová sněhová fréza PSB20 je určena k rychlému a účinnému odklízení sněhu z malých až středně velkých ploch. Jedná se o lehký a přenosný nástroj, který je ideální pro domácí použití. Lze ji použít pro: Odstraňování sněhu z příjezdových cest, chodníků, teras a teras. Odstraňování čerstvého, sypkého sněhu před jeho nahromaděním. Snadné manévrování ve stísněných prostorech a kolem překážek. Použití: Toto nářadí je ideální pro domácí použití, zejména v městských a příměstských oblastech, kde snih padá často, ale není silný. Je vhodný také pro lehké komerční použití, například pro odklízení příjezdových cest k malým podnikům nebo bytovým komplexům.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZOR! Seznamte se se všemi bezpečnostními upozorněními, pokyny, obrázky a technickými údaji dodávanými s tímto elektrickým strojem. Nedodržení všech následujících pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem a/nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro svou potřebu.

Výraz „elektrický stroj“ nebo „elektrické nářadí“ v těchto upozorněních se vztahuje na váš elektrický stroj napájený ze sítě nebo na elektrický stroj napájený z akumulátoru (akumulátorový).

SYMBOLY A ZNAČKY



Vždy používejte ochranné brýle - chrání oči před částicemi a pilinami.



Noste protiprachovou masku - zabráňuje vdechnutí částic dřeva.



Používejte ochranu sluchu - Chrání sluch před nadměrným hlukem.



Přečtěte si návod k použití



Obecné varování před nebezpečím



Splnění základních bezpečnostních norem platných evropských směrnic.



Euroasijská značka shody.



Ukrajinská značka shody



Zaručená hladina akustického výkonu.



Než se pokusíte spotřebič sestavit a provozovat, přečtěte si všechny pokyny v návodu k obsluze, porozumějte jim a dodržujte je.



Dávejte pozor na kameny a jiné cizí předměty, které mohou být ze spotřebiče vymrštnuty.



Dodržujte odstup.



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí pořezání/poškození - Nepřibližujte ruce k rotujícímu rotoru. Nečistěte kryt rotoru rukama. Před odstraňováním nečistot zastavte motor.



Udržujte ruce v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Kontakt s rotujícími součástmi může způsobit vážné zranění. Nikdy se nepokoušejte sahat do běžícího stroje.



Nebezpečí pořezání/roztržení - Udržujte nohy v dostatečné vzdálenosti od rotujícího rotoru.



Před jakýmkoliv úpravami sněhové radlice vždy vyjměte baterii. Pokud tak ne učiníte, může dojít k náhodnému spuštění, které může způsobit zranění osob nebo poškození zařízení.



Nepoužívejte sněhovou frézu na svazích strmějších než 15 stupňů. Takový postup může způsobit ztrátu kontroly, což může mít za následek vážné zranění nebo poškození zařízení. Před zahájením práce se strojem vždy zkontrolujte, zda je svah bezpečný a v rámci doporučeného úhlu.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVOU SNĚHOVOU FRÉZU

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY OPERACE

- ♦ Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte všechny pokyny na výrobku a v tomto návodu. Podrobně se seznamte s ovládacími prvky a způsobem obsluhy výrobku. Naučte se, jak výrobek zastavit a rychle vypnout ovládací prvky.
- ♦ Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobám, které nejsou seznámeny s tímto pokyny, aby obsluhovaly, čistily nebo udržovaly tento výrobek. Místní pokyny mohou omezovat věk obsluhy. Nedovolte dětem, aby si s tímto přístrojem hráli.
- ♦ Nepouštějte kolemdivochů, děti a domácí zvířata do vzdálenosti 15 metrů od pracovního prostoru. Pokud se k výrobku přiblíží jiná osoba, vypněte jej.
- ♦ Dávejte pozor, abyste neuklouzli a neupadli, zejména při pohybu dozadu.
- ♦ Tato akumulátorová sněhová fréza může při nesprávném použití

amputovat ruce a nohy. Může také zvedat cizí předměty, které se při vymrštění do vzduchu mohou stát nebezpečnými projektily. Nedodržení následujících bezpečnostních pokynů může mít za následek vážné zranění.

- ◊ Pečlivě zkontrolujte prostor, kde bude zařízení používáno, a odstraňte všechny rohože, desky, dráty a jiné cizí předměty.
- ◊ Nezapomenejte, že provozovatel nebo uživatel je odpovědný za nehody nebo škody způsobené jiným osobám nebo jejich majetku. Uživatel je odpovědný za posouzení možných rizik v oblasti, ve které pracuje, navíc musí přijmout veškerá opatření k zajištění své bezpečnosti a bezpečnosti ostatních, zejména na svazích, nerovných, kluzkých nebo nestabilních površích.
- ◊ Zařízení nepoužívejte bez vhodného zimního oblečení. Využívejte se volného oblečení, které by mohlo být zachyceno pohybujícími se částmi. Používejte obuv, která zlepší stabilitu na kluzkém povrchu.
- ◊ Nepokoušejte se odklízet sněh ze šterkových nebo kamenitých povrchů. Tento výrobek je určen pouze pro použití na zpevněných površích.
- ◊ Nikdy se nepokoušejte provádět žádné úpravy za chodu motoru (pokud to není výslovně doporučeno výrobcem).
- ◊ Při práci a seřizování nebo opravách vždy používejte ochranné brýle, abyste si chránili oči před cizími předměty, které mohou být ze stroje vymrštěny.
- ◊ Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části. Vždy se držte v dostatečné vzdálenosti od výfukového otvoru.
- ◊ Při jízdě po šterkových cestách nebo při jejich přejíždění dbejte zvýšené opatrnosti. Dávejte pozor na skrytá nebezpečí nebo možný provoz.
- ◊ Pokud narazíte na cizí předmět, zastavte motor. Před opětovným spuštěním a provozem akumulátorové sněhové frézy pečlivě zkontrolujte, zda není poškozena, a poškození opravte.
- ◊ Pokud začne přístroj abnormálně vibrovat, zastavte motor a okamžitě přístroj zkontrolujte, abyste zjistili příčinu. Vibrace jsou obvykle známkou poruchy.
- ◊ Zastavte motor a vyjměte akumulátor vždy, když opouštíte pracoviště, při přepravě jednotky, před čištěním krytu rotorové lopatky a při provádění jakýchkoli oprav, seřizování nebo kontrol jednotky.
- ◊ Při čištění, opravě nebo kontrole akumulátorové sněhové frézy se ujistěte, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily, než začnete.
- ◊ Při práci na svazích dbejte zvýšené opatrnosti.
- ◊ Nikdy nepracujte s akumulátorovou sněhovou radlicí bez nainstalovaných bezpečnostních krytů a dalších ochranných zařízení, která jsou v rádném provozním stavu.
- ◊ Nikdy nesměřujte výtlačk sněhu na osoby nebo místa, kde by mohlo dojít ke škodám na majetku. Zabraňte přístupu dětí, domácích zvířat a jiných nepovolaných osob do pracovního prostoru.
- ◊ Nepřetěžujte stroj tím, že se budete snažit odklízet sněh příliš vysokou rychlostí.
- ◊ Při couvání s akumulátorovou sněhovou frézou se dívejte dozadu a dbejte zvýšené opatrnosti.
- ◊ Akumulátorovou sněhovou frézu nikdy nepoužívejte za snížené viditelnosti nebo osvětlení. Vždy se ujistěte, že jste stabilní a pevně držíte rukojeti sněhové frézy. Se zařízením chodte, nikoli běhejte.

NAPÁJENÍ

Ujistěte se, že je nářadí napájeno 20 V akumulátory Procraft (2 Ah, 4 Ah nebo 8 Ah). Použití jiných baterií může nářadí poškodit a zhoršit jeho výkon. Nářadí je navrženo pro práci s 20V lithium-iontovými akumulátory Procraft, které poskytují stabilní a spolehlivý výkon.

POUŽITÍ

POZOR!

Před instalací nebo demontáží příslušenství se ujistěte, že je nářadí vypnuté, a vyjměte baterii, abyste zabránili náhodnému zapnutí.

Vyjmutí baterie

Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte tlačítko aretace baterie a vytáhněte baterii kolmo k rukojeti nářadí.

Pokyny pro nabíjení baterie

Nabíječka je posuvná a má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že nabíjení probíhá, a zelený indikátor ukazuje, že nabíjení je dokončeno. Na samotné baterii může být indikátor nabíjení. Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití, stiskněte tlačítko testu nabití na baterii.

- ◊ 1 dioda: 25% náboje
- ◊ 2 diody: 50% nabití
- ◊ 3 diody: 75% nabití
- ◊ 4 diody: plně nabitě

Pořadová instrukcija:

1. Připojte nabíječku
- ◊ Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.
2. Vložte baterii
- ◊ Zasuňte baterii do nabíječky, dokud nezapadne na své místo.
3. Zkontrolujte stav nabíjení
- ◊ Rozsvítí se červená kontrolka, která signalizuje, že probíhá nabíjení.
4. Ukončení nabíjení
- ◊ Když je baterie plně nabitá, rozsvítí se zelená kontrolka.
5. Vyjměte baterii
- ◊ Po dokončení nabíjení vyjměte baterii z nabíječky a odpojte nabíječku ze zásuvky.
6. Kontrola stavu nabití baterie (volitelně)
- ◊ Stisknutím tlačítka testu nabití na baterii zjistíte úroveň nabití pomocí kontrolky LED baterie.

Instalace baterie

Zasuňte baterii (1) do základny nástroje (2), dokud nezapadne na místo (obrázek 5).

Montáž

Výložník (obrázek 2)

1. Zasuňte horní trubku do spodní trubky. Zarovnejte otvory pro šrouby.
2. Zarovnejte otvory na každé trubce a ujistěte se, že vnitřní vodič (A) neprochází montážními otvory.
3. Pomocí dodané šrouby a otcové matice obě části bezpečně spojte.

Pomocná rukojeť (obrázek 3)

1. Uvolněte šroub a nakloňte rukojeť do pracovní polohy.
2. Nastavte výšku rukojeti do bezpečné a pohodlné polohy a zajistěte ji šroubem.

Nastavení přídavné rukojeti

1. Zastavte stroj a vyjměte baterii. Počkejte, až se rotor zcela zastaví.
2. Uvolněte pomocnou rukojeť (1) otáčením šroubu proti směru hodinových ručiček. Otočte pomocnou rukojeť (2) do pohodlné polohy. (Obrázek 4).
3. Zajistěte rukojeť utažením šroubu (1).
4. Vložte baterii a pokračujte v provozu

POZNÁMKA. Nezapomeňte pomocnou rukojeť pevně utáhnout, aby se zabránilo jejímu pohybu nebo posunutí po výložníku.

Nastavení úhlu vyhazování sněhu (Obr. 7-8)

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při jízdě na sněhu nenastavujte úhel vyhazování. Pokud chcete úhel nastavit, zastavte stroj.

Úhel výhozu akumulátorové sněhové frézy lze snadno nastavit pomocí nastavovacího knoflíku (12).

Otáčením rukojeti doleva se sněh odvádí doleva. Otáčením rukojeti rovně se sněh vrhá přímo dopředu, zatímco otáčením vpravo se sněh vrhá vpravo. Otáčením knoflíku se mění směr talíř (13), čímž můžete nastavit úhel vyhazování sněhu podle svých potřeb.

Spuštění stroje

⚠ UPOZORNĚNÍ! Ujistěte se, že se v prostoru, který má být vyčištěn, nenachází kameny, hračky a jiné cizí předměty, které by mohly být zachyceny a vymrštěny listy rotoru. Takové předměty mohou být pokryty sněhem a snadno přehlédnutelné, proto před zahájením práce nezapomenejte oblast důkladně zkontrolovat.

⚠ POZOR!

Před použitím nářadí vždy zkontrolujte, zda spínač správně funguje. Po uvolnění spínače by se měl snadno vrátit do polohy „Vypnuto“.

1. Chcete-li akumulátorovou sněhovou frézu spustit, stiskněte a podržte palcem tlačítko pojistky (obr. 6, poz. 1) na boku rukojeti a poté stiskněte startovací spínač (obr. 6, poz. 2). Po zapnutí stroje můžete pojistku uvolnit a pokračovat v práci.

2. Chcete-li akumulátorovou sněhovou frézu zastavit, uvolněte spouštěcí spínač.

Použití akumulátorové sněhové frézy

- Spusťte akumulátorovou sněhovou frézu. Tlačte sněhovou frézu dopředu pohodlnou rychlostí, ale dostatečně pomalu, abyste cestu zcela vyčistili. Rychlost jízdy by měla být určena šířkou odklízení sněhu sněhovou frérou a hloubkou sněhu.
- V závislosti na okolí nasměrujte odhoz sněhu doprava, doleva nebo rovně.
- Pro co nejefektivnější odklízení sněhu směřujte výhoz sněhu po větru a mírně překryjte předchozí přejezd.
- Pokud potřebujete odklízet sněh na povrchu z drčeného kamene nebo šterku, zatlačte rukojeť dolů (kolo pro odhoz sněhu by se mělo zvednout nad povrch), aby stroj nezachytil volný materiál, který by mohl být vymstěn.
- Tato akumulátorová sněhová fréza odklíží cestu širokou 30 cm a hlubokou až 15 cm na jeden přejezd.
- Při odklízení hlubších závějí držte akumulátorovou sněhovou frézu za horní a spodní rukojeť a provádějte kývavé nebo zametací pohyby. Na jeden průjezd odstraňte až 15 cm sněhu a opakujte tolikrát, kolikrát je třeba.
- Po skončení práce se sněhem nechte stroj několik minut běžet, abyste zabránili zamrznutí lopatek rotoru.
- Po použití akumulátorové sněhové frézy vyjměte baterii. Sněhovou frézu zavěste, abyste zabránili jejímu ztracení nebo poškození.

PÉČE A ÚDRŽBA

Před prováděním preventivní údržby se vždy ujistěte, že je nářadí vypnuté a akumulátor vyjmutý.

Čištění upané skříně rotoru


⚠ Kontakt rukou s rotujícími lopatkami rotoru uvnitř krytu rotoru je nejčastější příčinou úrazů spojených s akumulátorovými sněhovými frézami. Nikdy nečistěte rukama upaný kryt rotoru.

Čištění krytu rotoru:

- Vypněte motor a vyjměte baterii.
- Počkejte 10 sekund, abyste se ujistili, že se listy rotoru zcela zastavily. K čištění rotoru vždy používejte čisticí nástroj, nikoli ruce.

Pro bezpečný a spolehlivý provoz nářadí nezapomeňte, že opravy, údržbu a seřízení musí provádět pouze autorizovaná servisní střediska s použitím originálních náhradních dílů a spotřebního materiálu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Elektrické nářadí, baterie, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie do domovního odpadu!

V zájmu ochrany životního prostředí je nutné použítou baterii, zejména lithiovou, správně zlikvidovat. Pro správnou likvidaci baterii při používání spotřebiče definitivně vybijte, vyjměte ji a poté zakryjte kontakty elektrickou páskou, abyste zabránili zkratu. Baterii neotvírejte a nelikvidujte ji po částech. Likvidujte na místě k tomu určeném.



Pouze pro země EU:

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušnými vnitrostátními právními předpisy a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC musí být vadné nebo vyřazené baterie a elektronická zařízení shromažďovány za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávné likvidaci mohou být použita elektrická a elektronická zařízení škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

PŘEPRAVA

Na lithium-iontové baterie se vztahují požadavky týkající se přepravy nebezpečných věcí. Baterie mohou být přepravovány samotným uživatelem po silnici bez nutnosti dodržovat další předpisy. Při přepravě pomocí třetích stran (např. letadlem nebo spedič) je třeba dodržovat zvláštní požadavky na balení a označování. V takovém případě musí být do přípravy zásilky k přepravě zapojen odborník na nebezpečné zboží.

Akumulátor balte pouze s nepoškozeným krytem. Uzavřete otevřené kontakty a zabalte baterii tak, aby se nemohla uvnitř obalu pohybovat. Dodržujte také případné další národní předpisy.

SKISLOVENSKÝ AKUMULÁTOROVÁ SNĚHOVÁ FRÉZA PSB20 POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Modelka	PSB20
Menovité napätie (VDC)	20
Menovitý výkon (W)	324
Voľnobežné otáčky (min ⁻¹)	2700
Šírka čistenia (mm)	300
Max. hĺbka čistenia (mm)	150
Max. vzdialenosť hádzania (m)	6
Nastavenie uhla vyhadzovania (°)	-35 - 35
Hodnoty hladiny hluku stanovené podľa normy EN 60335-1	
Hladina akustického tlaku (dB(A))	L _{PA} =76,2
Nameraná hladina akustického výkonu (dB(A))	L _{WA} =86,3
Zaručená hladina akustického výkonu (dB(A))	L _{WA} =90
Neistota K (dB(A))	K=3
Všeobecné hodnoty vibrácií a chyba K sú stanovené podľa normy EN 60335-1	
Úroveň vibrácií (m/s ²)	1.43
Presnosť K (m/s ²)	1.5
Úroveň ochrany	IPX1
Trieda ochrany	III
Hmotnosť EPTA (s batériou 4 Ah) (kg)	4.8
Hmotnosť náradia bez akumulátora (kg)	4.15
Hmotnosť (vrátane príslušenstva) (kg)	5.15
Batéria (nie je súčasťou balenia)	
Menovité napätie (VDC)	20
Typ batérie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2,0/4,0/8,0
Nabíjačka batérií (nie je súčasťou balenia)	
Vstupné napätie (V AC)/ Frekvencia (Hz)	220-240/50
Menovitý výkon (W)	45
Výstupné napätie (VDC)	20
Výstupný prúd (A)	1.8
Trieda ochrany	II

VAROVANIE: Uvedené úrovne vibrácií a hluku zodpovedajú hlavným aplikáciám náradia. Ak sa však náradie používa na iné účely, s iným príslušenstvom alebo v zlom technickom stave, hladiny hluku a vibrácií sa môžu líšiť. To môže výrazne zvýšiť úroveň vystavenia počas celého pracovného obdobia. Úrovně hluku a vibrácií sa líšia v závislosti od spôsobu používania elektrického náradia a môžu prekročiť úrovně uvedené v tomto informačnom liste. Tieto úrovne hluku a vibrácií sa môžu použiť na porovnanie jedného náradia s druhým a na predbežné posúdenie expozície. Pri presnom posúdení zafáza by sa mal zohľadniť aj čas, keď je náradie vypnuté alebo beží, ale nepoužíva sa. To môže výrazne znížiť celkovú záťaž počas pracovného obdobia. Určite ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ako napríklad: údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie teplých rúk, používanie ochrany sluchu a organizácia pracovného postupu.

POPIS ZARIADENIA (*KRESLENIE 1)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Batéria (nie je súčasťou balenia) | 9. Kryt rúrky |
| 2. Tlačidlová poistka | 10. Kryt motora |
| 3. Spúšťači spínač | 11. Uzavretý kryt |
| 4. Rukoväť | 12. Gombík na nastavenie uhla vyhadzovania |
| 5. Horná časť zariadenia | 13. Snehová vodiaca doska |
| 6. Pomocná rukoväť | 14. Snehové koliesko |
| 7. Blokacia rukoväť | 15. Nabíjačka batérií (nie je súčasťou dodávky) |
| 8. Spodná časť zariadenia | |

OBSAH DODÁVKY *

- Inštrukcie
- Montáž hornej rúrky akumulátorovej snehovej frézy
- Zostava spodnej rúrky akumulátorovej snehovej frézy
- Rukoväť na zaistenie rúrky, podložka a skrutka (1 sada)
- Pomocná rukoväť, blokacia rukoväť, podložka a skrutka (1 sada)

* Upozorňujeme, že obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od krajiny nákupu. Konkrétne informácie o obsahu dodávky vám poskytnú miestni distribútori.

Akumulátorová snehová fréza PSB20 je navrhnutá na rýchle a efektívne odstraňovanie snehu z malých až stredne veľkých plôch. Je to ľahký a prenosný nástroj, ktorý je ideálny na domáce použitie. Môže sa používať na: Odstraňovanie snehu z príjazdových ciest, chodníkov, terás a terás. Odstraňovanie čerstvého, voľného snehu pred jeho nahradením. Jednoduché manévrovanie v stiesnených priestoroch a okolo prekážok. Použitie: Tento nástroj je ideálny na domáce použitie, najmä v mestských a prímestských oblastiach, kde je sneženie časté, ale nie silné. Je vhodný aj na ľahké komerčné použitie, napríklad na čistenie príjazdových ciest k malým podnikom alebo bytovým komplexom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR! Zoznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozoreniami, pokynmi, obrázkami a špecifikáciami dodanými s týmto elektrickým strojom. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom a/alebo vážne telesné zranenie.

Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte.

Pojem „elektrický stroj“ alebo „elektrické náradie“ v týchto upozorneniach sa vzťahuje na váš elektrický stroj napájaný zo siete alebo na elektrický stroj napájaný z batérie (akumulátorový).

SYMBOLY A ZNAČKY

Vždy používajte ochranné okuliare - chránia oči pred časticami a pilinami.



Noste protiprachovú masku - Zabraňuje vdýchnutiu častícok dreva.



Noste ochranu sluchu - Chráni sluch pred nadmerným hlukom.



Prečítajte si pokyny



Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo



Súlad so základnými bezpečnostnými normami platných európskych smerníc.



Euroázijská značka zhody.



Ukrajinská značka zhody



Zaručená hladina akustického výkonu.



Pred začatím montáže a prevádzky si prečítajte, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu.



Dávajte si pozor na kamene a iné cudzie predmety, ktoré môžu byť zo spotrebiča vymrštené.



Dodržiavajte odstup.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo porezania/oranenia - Ruky držte mimo dosahu rotujúceho rotora. Nečistite kryt rotora rukami. Pred odstraňovaním nečistôt zastavte motor.



Udržujte ruky v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Kontakt s rotujúcimi súčasťami môže spôsobiť vážne poranenie. Nikdy sa nepokúšajte siahnúť do bežiaceho stroja.



Nebezpečenstvo porezania/rozdelenia - Držte nohy ďalej od rotujúceho rotora.



Pred akýmkoľvek úpravami snehovej frézy vždy vyberte batériu. V opačnom prípade môže dôjsť k náhodnému spusteniu, čo môže mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.



Snehový pluh nepoužívajte na svahoch strmších ako 15 stupňov. Môže to spôsobiť stratu kontroly, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo poškodenie zariadenia. Pred uvedením stroja do prevádzky vždy skontrolujte, či je svah bezpečný a v rámci odporúčaného uhla.

OSOBNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÚ SNEHOVÚ FRÉZU**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY OPERÁCIE**

- ♦ Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny na výrobku a v tejto príručke. Podrobne sa oboznámte s ovládacími prvkami a spôsobom obsluhy výrobku. Naučte sa, ako výrobok zastaví a rýchlo vypnúť ovládacie prvky.
- ♦ Nikdy nedovoľte, aby tento výrobok obsluhovali, čistili alebo udržiavali deti alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Miestne pokyny môžu obmedzovať vek obsluhy. Nedovoľte deťom, aby sa s týmto zariadením hrali.
- ♦ Udržujte okoloidiúcich, deti a domáce zvieratá mimo pracovného priestoru v okruhu 15 metrov. Ak sa k výrobku priblíži iná osoba, vypnite ho.
- ♦ Dávajte pozor, aby nedošlo k pošmyknutiu a pádu, najmä pri pohybe dozadu.
- ♦ Táto akumulátorová snehová fréza môže pri nesprávnom používaní amputovať ruky a nohy. Môže tiež zachytiť cudzie predmety, ktoré sa pri vymrštení do vzduchu môžu stať nebezpečnými projektilmi. Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných pokynov môže mať za následok vážne poranenia.
- ♦ Starostlivo skontrolujte priestor, kde sa bude zariadenie používať, a odstráňte všetky rohože, dosky, káble a iné cudzie predmety.
- ♦ Nezbudnite, že prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo škody spôsobené iným osobám alebo ich majetku. Používateľ je zodpovedný za posúdenie možných rizík v oblasti, v ktorej pracuje, okrem toho musí prijať všetky preventívne opatrenia na zaistenie vlastnej bezpečnosti a bezpečnosti ostatných osôb, najmä na svahoch, nerovných, klzkých alebo nestabilných povrchoch.
- ♦ Zariadenie nepoužívajte bez vhodného zimného oblečenia. Vyhňte sa voľnému oblečeniu, ktoré by sa mohlo zachytiť o pohyblivé časti. Noste obuv, ktorá zlepši stabilitu na klzkom povrchu.
- ♦ Nepokúšajte sa odstraňovať sneh zo štrkových alebo drevených povrchov. Tento výrobok je určený len na používanie na spevnených povrchoch.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte vykonávať žiadne nastavenia so spusteným motorom (pokiaľ to výslovne neodporúča výrobca).
- ♦ Pri práci a pri nastavovaní alebo opravách vždy noste ochranné okuliare, aby ste si chránili oči pred cudzími predmetmi, ktoré môžu byť vymrštené zo stroja.

- ◊ Nedávajte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod rotujúce časti. Vždy sa držte mimo vyfukového otvoru.
- ◊ Pri pohybe na štrkových cestách alebo cez ne dbajte na zvýšenú opatrnosť. Dávajte pozor na skryté nebezpečenstvá alebo možnú premávanie.
- ◊ Ak narazíte na cudzí predmet, zastavte motor. Pred opätovným spustením a prevádzkou akumulátorovej snehovej frézy starostlivo skontrolujte, či nie je poškodená, a poškodenia opravte.
- ◊ Ak zariadenie začne abnormálne vibrovať, zastavte motor a okamžite skontrolujte zariadenie, aby ste zistili príčinu. Vibrácie sú zvyčajne znakom poruchy.
- ◊ Motor zastavte a batériu vyberte vždy, keď opúšťate pracovisko, pri preprave jednotky, pred čistením krytu rotorovej lopatky a pri vykonávaní akýchkoľvek opráv, nastavovaní alebo kontrol jednotky.
- ◊ Pri čistení, oprave alebo kontrole akumulátorovej snehovej frézy sa pred začatím čistenia uistite, že sa všetky pohyblivé časti úplne zastavia.
- ◊ Pri práci na svahoch dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- ◊ Batériovú snehovou frézu nikdy nepoužívajte bez nainštalovaných bezpečnostných krytov a iných ochranných zariadení, ktoré sú v riadnom technickom stave.
- ◊ Vyhadzovanie snehu nikdy nesmerujte na osoby alebo miesta, kde by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku. Do pracovného priestoru nepúšťajte deti, domáce zvieratá a iné nepovolane osoby.
- ◊ Nepreťažujte stroj tým, že sa budete pokúšať odpratávať sneh príliš vysokou rýchlosťou.
- ◊ Pri čúvaní s akumulátorovou snehovou frérou sa obzerajte dozadu a buďte opatrní.
- ◊ Akumulátorovú snehovú frézu nikdy nepoužívajte za zníženej viditeľnosti alebo pri zhoršených svetelných podmienkach. Vždy sa uistite, že ste stabilní a pevne držíte rukoväte snehovej frézy. So zariadením choďte, nie bežte.

NAPÁJANIE

Uistite sa, že je náradie napájané 20 V batériami Procraft (2 Ah, 4 Ah alebo 8 Ah). Použitie iných batérií môže náradie poškodiť a zhoršiť jeho výkon. Náradie je navrhnuté na prácu s lítium-iónovými akumulátormi Procraft 20 V, ktoré poskytujú stabilný a spoľahlivý výkon.

POUŽITIE

POZOR!

Pred inštaláciou alebo demontážou príslušenstva sa uistite, že je náradie vypnuté, a vyberte batériu, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu.

Vybratie batérie

Ac chcete vybrať batériu, stlačte tlačidlo blokovania batérie a vytiahnite batériu kolmo na rukoväť náradia.

Pokyny na nabíjanie batérie

Nabíjačka je posuvná a má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že prebieha nabíjanie, a zelený indikátor ukazuje, že nabíjanie je ukončené. Na samotnej batérii sa môže nachádzať indikátor nabíjania. Ac chcete skontrolovať úroveň nabitia, stlačte tlačidlo testu nabíjania na batérii.

- ◊ 1 dióda: 25% nabitie
- ◊ 2 diódy: 50% nabitie
- ◊ 3 diódy: 75% nabitie
- ◊ 4 diódy: plne nabité

Pokyny krok za krokom:

1. Pripojte nabíjačku
 - ◊ Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
2. Vložte batériu
 - ◊ Batériu nasadte na nabíjačku, kým nezacvakne na miesto.
3. Skontrolujte stav nabíjania
 - ◊ Rozsvieti sa červená kontrolka LED, ktorá signalizuje, že prebieha nabíjanie.
4. Ukončenie nabíjania
 - ◊ Keď je batéria úplne nabitá, rozsvieti sa zelená kontrolka.
5. Vyberte batériu
 - ◊ Po dokončení nabíjania vyberte batériu z nabíjačky a odpojte nabíjačku zo zásuvky.

6. Kontrola úrovne nabitia batérie (voliteľné)
 - ◊ o Stlačením tlačidla testu nabitia na batérii zistíte úroveň nabitia pomocou LED diód batérie.

Inštalácia batérie

Batériu (1) zasunúť do základne nástroja (2), kým nezacvakne na miesto (obrázok 5).

Montáž

Výložník (obrázok 2)

1. Vložte hornú rúrku do dolnej rúrky. Zarovnajajte otvory pre skrutky.
2. Zarovnajajte otvory na každej rúrke a uistite sa, že vnútorný vodič (A) neprechádza cez montážne otvory.
3. Bezpečne upevnite obe časti pomocou dodanej skrutky a otočnej matice.

Pomocná rukoväť (obrázok 3)

1. Uvoľnite skrutku a nakloňte rukoväť do pracovnej polohy.
2. Nastavte výšku rukoväte do bezpečnej a pohodlnej polohy a zaistite ju skrutkou.

Nastavenie prídavnej rukoväte

1. Zastavte zariadenie a vyberte batériu. Počkajte, kým sa rotor úplne nezastaví.
2. Uvoľnite pomocnú rukoväť (1) otáčaním skrutky proti smeru hodinových ručičiek. Otočte pomocnú rukoväť (2) do pohodlnej polohy. (Obrázok 4).
3. Pomocnú rukoväť zaistite dotiahnutím skrutky (1).
4. Vložte batériu a pokračujte v prevádzke

POZNÁMKA. Uistite sa, že ste pomocnú rukoväť pevne utiahli, aby ste zabránili pohybu alebo posunu pomocnej rukoväte na výložníku.

Nastavenie uhla vyhadzovania snehu (obr. 7-8)

⚠ Upozornenie: Pri jazde na snehu neupravujte uhol vysunutia. Ac chcete nastaviť uhol, zastavte stroj.

Uhol vyhadzovania akumulátorovej snehovej frézy sa dá jednoducho nastaviť pomocou nastavovacieho gombíka (12).

Otočením gombíka doľava sa nasmeruje vyhadzovanie snehu doľava. Otočením gombíka rovno dopredu sa bude sneh vyhadzovať rovno dopredu, zatiaľ čo otočením doprava sa bude sneh smerovať doprava. Otočným gombíka sa mení smer tanierov (13), čo umožňuje nastaviť uhol vypúšťania snehu podľa vašich potrieb.

Spustenie stroja

⚠ VAROVANIE! Uistite sa, že na čistej ploche nie sú kamene, hračky a iné cudzie predmety, ktoré by mohli byť zachytené a odhodnené lopatkami rotora. Takéto predmety môžu byť pokryté snehom a ľahko ich prehliadnete, preto pred začatím práce nezabudnite oblasť dôkladne skontrolovať.

⚠ POZOR!

Pred použitím nástroja vždy skontrolujte, či spínač správne funguje. Po uvoľnení spínača by sa mal ľahko vrátiť do polohy „Vypnuté“.

1. Ac chcete akumulátorovú snehovú frézu spustiť, stlačte a podržte palcom poistné tlačidlo (obr. 6, poz. 1) na boku rukoväte a potom stlačte spínač štartovania (obr. 6, poz. 2). Po zapnutí stroja môžete potlačte uvoľniť a pokračovať v práci.
2. Ac chcete akumulátorovú snehovú frézu zastaviť, uvoľnite spúšťač spínača.

Používanie akumulátorovej snehovej frézy

1. Spustite akumulátorovú snehovú frézu. Tlačte snehovú frézu dopredu pohodlnou rýchlosťou, ale dostatočne pomaly, aby ste úplne vyčistili cestu. Šírka čistenia snehovej frézy a hĺbka snehu by mali určovať rýchlosť jazdy.
2. Odhadzovanie snehu nasmerujte v závislosti od okolia doprava, doľava alebo rovno.
3. Na čo najefektívnejšie odstránenie snehu nasmerujte výmet snehu po vetre a mierne prekrývajte predchádzajúci prejazd.
4. Ac potrebujete odpratáť sneh na povrchu z dreveného kameňa alebo štrku, zatlačte rukoväť nadol (koleso na odhadzovanie snehu by sa malo zdvihnúť nad povrch), aby stroj nezachytával voľný materiál, ktorý môže byť vymrštený.
5. Táto akumulátorová snehovú frézu na jeden prejazd vyčistí cestu širokú 30 cm a hlbokú až 15 cm.
6. Pri odstraňovaní hlbších závevov držte akumulátorovú snehovú frézu za hornú a dolnú rukoväť a vykonávajte kývavé alebo zametacie pohyby. Na jeden prechod odstráňte až 15 cm snehu a opakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

- Po skončení práce so snehom spustite stroj na niekoľko minút, aby ste zabránili zamrznutiu lopatiek rotora.
- Po použití akumulátorovej snehovej frézy vyberte batériu. Snehovú frézu zaveste, aby ste zabránili jej strate alebo poškodeniu

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Préd vykonávaním preventívnej údržby sa vždy uistite, že je náradie vypnuté a batéria je vybratá.

Čistenie upchatej skrine rotora

⚠ Kontakt rúk s rotujúcimi lopatkami rotora vo vnútri krytu rotora je najčastejšou príčinou poranení spojených s akumulátorovými snehovými frézami. Nikdy nečistite rukami upchatý kryt rotora.

Ak chcete vyčistiť puzdro rotora:

- Vypnite motor a vyberte batériu.
- Počkajte 10 sekúnd a uistite sa, že sa listy rotora úplne zastavili. Na čistenie rotora vždy používajte čistiaci nástroj, nie ruku.

Pre bezpečnú a spoľahlivú prevádzku náradia nezabudnite, že opravy, údržbu a nastavenia musia vykonávať autorizované servisné strediská, ktoré používajú len originálne náhradné diely a spotrebný materiál.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie do domového odpadu!

V záujme ochrany životného prostredia je nutné použiť batériu, najmä lítiovú, správne zlikvidovať. Pre správnu likvidáciu batériu pri používaní spotrebiča definitívne vybite, vyberte ju a potom zakryte kontakty elektrickou páskou, aby ste zabránili skratu. Batériu neotvárajte a nelikvidujte ju po častiach. Likvidujte na mieste na to určenom.



Len pre krajiny EÚ:

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi av súlade s európskou smernicou 2006/66/EC musia byť chybné alebo vyradené batérie a elektronické zariadenia zhromažďované za účelom ekologicky bezpečnej recyklácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku novej prítomnosti nebezpečných látok.

PREPRAVA

Na lítium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky týkajúce sa prepravy nebezpečných vecí. Batérie môžu byť prepravované samotným užívateľom po ceste bez nutnosti dodržiavať ďalšie predpisy. Pri preprave pomocou tretích strán (napr. lietadlom alebo špedičiou) je potrebné dodržiavať zvláštne požiadavky na balenie a označovanie. V takom prípade musí byť do prípravy zásielky na prepravu zapojený odborník na nebezpečný tovar.

Akumulátor baľte iba s nepoškodeným krytom. Uzavrte otvorené kontakty a zabaľte batériu tak, aby sa nemohla vo vnútri obalu pohybovať. Dodržujte tiež prípadné ďalšie národné predpisy.

PL|POLSKI AKUMULATOROWA ODŚNIEŻARKA PSB20 INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Model	PSB20
Napięcie znamionowe (V DC)	20
Moc znamionowa (W)	324
Prędkość obrotowa bez obciążenia (min ⁻¹)	2700
Szerokość odśnieżania (mm)	300
Maksymalna głębokość odśnieżania (mm)	150
Maksymalna odległość wyrzutu (m)	6
Regulacja kąta wyrzutu (°)	-35 - +35
Wartości emisji hałasu określone zgodnie z EN 60335-1:	
Poziom ciśnienia akustycznego (dB(A))	L _{pa} =76.2
Poziom mocy akustycznej (dB(A))	L _{WA} =86.3
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dB(A))	L _{WA} =90
Błąd pomiaru (dB(A))	K=3
Całkowity poziom wibracji i niepewność K wyznaczono zgodnie z EN 60335-1:	
Poziom wibracji (m/s ²)	1.43
Błąd pomiaru K (m/s ²)	1.5
Kategoria ochrony	IPX1
Klasa ochronności	III
Waga EPTA (z akumulatorem 4 Ah) (kg)	4.8
Waga (bez akumulatora) (kg)	4.15
Waga z akcesoriami (kg)	5.15
Akumulator (brak w zestawie)	
Napięcie znamionowe (V DC)	20
Typ akumulatora	Li-ion
Pojemność (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Ładowarka (brak w zestawie)	
Napięcie wejściowe (V AC) / Częstotliwość (Hz)	220-240/50
Moc znamionowa (W)	45
Napięcie wyjściowe (V DC)	20
Prąd wyjściowy (A)	1.8
Klasa ochronności	II

OSTRZEŻENIE: Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań i poziom emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można ich także użyć do wstępnej oceny poziomu drgań i poziomu emisji hałasu. Podany poziom drgań i poziom emisji hałasu jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie właściwie konserwowane, poziom drgań i poziom emisji hałasu mogą różnić się od podanych wartości.

Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. Aby dokładnie ocenić poziom drgań i poziom emisji hałasu, należy wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować obniżenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa. Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę osoby obsługującej przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zapewnienie odpowiedniej temperatury, aby nie dopuścić do wyziębienia rąk, właściwa organizacja czynności wykonywanych podczas pracy.

OPIS (*OBRAZEK 1)

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Akumulator (brak w zestawie) | 9. aślepka rury |
| 2. Kontrolkada włącznika | 10. Obudowa silnika |
| 3. Spust włącznika | 11. Zamknięta obudowa |
| 4. Uchwyt główny | 12. Dźwignia zmiany kąta wyrzutni |
| 5. Część górna urządzenia | 13. Łopatki wyrzutnika śniegu |
| 6. Uchwyt pomocniczy | 14. Koło zgarniające śnieg |
| 7. Dźwignia blokady | 15. Ładowarka akumulatora (brak w zestawie) |
| 8. Część dolna urządzenia | |

WYPOSAŻENIE*

- Instrukcja obsługi
- Cześć górna urządzenia (zmontowana)
- Cześć dolna urządzenia (zmontowana)
- Dźwignia łącząca, podkładka i śrubka (1 komplet)
- Uchwyt pomocniczy, dźwignia mocująca, podkładka i śruba (1 komplet)

* Pragniemy zwrócić uwagę, że wyposażenie produktu może różnić się w zależności od kraju zakupu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące zawartości opakowania i wyposażenia produktu, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.

PRZEZNACZENIE I WŁAŚCIWE ZASTOSOWANIE

Odsnieżarka akumulatorowa PSB20 przeznaczona jest do szybkiego i skutecznego odsnieżania małych i średnich powierzchni. Jest to lekkie i mobilne urządzenie, idealne do użytku domowego. Może być stosowana do: odsnieżania podjazdów, chodników, tarasów i patio. Służy do usuwania świeżego, luźnego śniegu przed jego zbraniem. Z łatwością manewruje w ciasnych przestrzeniach i wokół przeszkód. Zastosowania: to narzędzie jest idealne do użytku domowego, zwłaszcza na obszarach miejskich i podmiejskich, gdzie opady śniegu są częste, ale nie obfite. Nadaje się również do lekkich zastosowań komercyjnych, takich jak odsnieżanie podjazdów i chodników w małych firmach lub spółdzielniach mieszkalnych.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

OSTRZEŻENIE! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkownika oraz ilustracjami i danymi technicznymi dostarczonymi wraz z niniejszym elektronnarzędziem. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronnarzędzie” oznacza elektronnarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronnarzędzie zasilane z akumulatora (bezprowodowe).

ZNACZENIA I SYMBOLE

Należy zawsze zakładać okulary ochronne – chronią oczy przed odłamkami.



Należy stosować ochronę górnych dróg oddechowych – chronią przed wdychaniem pyłu.



Stosować ochronę słuchu – chronią przed nadmiernym hałasem.



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Szczególne wskazówki bezpieczeństwa.



Oznakowanie CE potwierdza, że dany wyrób spełnia wymogi dyrektywy Unii Europejskiej dotyczących bezpieczeństwa.



Znak zgodności Eurozatyckiej Unii Celnej.



Znak zgodności Ukrainy.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej.



Należy uważnie przeczytać i zrozumieć instrukcje obsługi oraz wskazówki bezpieczeństwa, przed montażem i użytkowaniem urządzenia.



Ostrzeżenie! Uważać na przedmioty czy kamienie, które mogą być wyrzucane spod urządzenia.



Zachowywać bezpieczną odległość.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo skażenia/ amputacji – Trzymać ręce z dala od obracającego się koła. Nie czyścić ręcznie obudowy koła. Wyłączyć silnik przed usunięciem zanieczyszczeń.



Trzymać ręce z dala od ruchomych części. Kontakt z obracającymi się elementami może spowodować poważne obrażenia. Nigdy nie próbować sięgnąć do wnętrza pracującego urządzenia.



Niebezpieczeństwo skażenia/ amputacji – Trzymać nogi z daleka od obracającego się ślimaka.



Przed regulacją, czyszczeniem czy pozostawieniem urządzenia bez nadzoru należy odłączyć akumulator. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować przypadkowym uruchomieniem urządzenia, co może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem sprzętu.



Nie używać odsnieżarki na zboczach o nachyleniu większym niż 15 stopni. Może to spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu. Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdź, czy nachylenie jest bezpieczne i czy mieści się w granicach zalecanego kąta.

SZCZEGÓLNE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ODSNIEŻARKI AKUMULATOROWEJ**ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS WYKONYWANIA WSZYSTKICH PRAC**

- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje oraz wskazówki znajdujące się na urządzeniu oraz w niniejszej instrukcji. Zapoznać się szczegółowo z elementami sterującymi i procedurami obsługi urządzenia. Należy dowiedzieć się, jak zatrzymać urządzenie i szybko wyłączyć elementy sterujące.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom ani osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani osobom nieznającym innym z niniejszą instrukcją, na obsługę, czyszczenie lub konserwację tego urządzenia. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora. Nie pozwalać dzieciom bawić się tym urządzeniem.
- Trzymać osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe z dala od obszaru pracy w promieniu 15 m. Jeśli zbliży się osoba postronna, należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- Uważaj, aby się nie poślizgnąć i nie upaść, szczególnie podczas chodzenia plecami do tyłu.
- Ta bezprzewodowa odsnieżarka może spowodować amputację rąk i nóg, jeśli będzie używana nieprawidłowo. Może także chwycić ciało obce, które po wyrzuceniu w powietrze mogą stwarzać niebezpieczeństwo. Niezastosowanie się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia.
- Dokładnie sprawdź obszar, w którym sprzęt będzie używany i usuń wszystkie maty, deski, przewody i inne przedmioty.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wszelkie wypadki lub szkody wyrządzone innym osobom lub ich mieniu. Użytkownik jest odpowiedzialny za ocenę potencjalnego ryzyka w miejscu, w którym pracuje i musi podjąć wszelkie środki ostrożności, aby zapewnić bezpieczeństwo własne i innych,

szczególnie na zboczach, nierównych, śliskich lub niestabilnych powierzchniach.

- ◊ Nie należy obsługiwać urządzenia bez odpowiedniej odzieży zimowej. Unikaj luźnej odzieży, która mogłaby zostać wciągnięta przez ruchome części. Zakładać obuwie, które poprawia stabilność na śliskich nawierzchniach.
- ◊ Nie próbować odśnieżać powierzchni zwirowych lub pokruszonych kamieni. Dane urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku na utwardzonych powierzchniach.
- ◊ Nigdy nie dokonywać żadnych regulacji, gdy silnik urządzenia pracuje (chyba, że jest to wyraźnie zalecane przez producenta).
- ◊ Podczas obsługi, dokonywania regulacji lub napraw należy zawsze nosić okulary ochronne, aby chronić oczy przed ciałami obcymi, które mogą zostać wyrzucone z maszyny.
- ◊ Nie umieszczać dłoni ani stóp w pobliżu lub pod obracającymi się częściami. Zawsze należy trzymać się z daleka od otworu wylotowego.
- ◊ Zachować szczególną ostrożność podczas przemieszczania się po zwirowych ścieżkach lub podczas przechodzenia przez nie. Należy zachować czujność w przypadku ukrytych zagrożeń lub możliwego ruchu drogowego.
- ◊ W przypadku uderzenia w przedmiot, należy natychmiast zatrzymać silnik. Przed ponownym uruchomieniem i użytkowaniem akumulatorowej odśnieżarki sprawdzić dokładnie, czy urządzenie nie jest uszkodzone, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy je naprawić.
- ◊ Jeśli urządzenie zacznie nienormalnie wibrować, zatrzymać silnik i natychmiast sprawdzić urządzenie, aby ustalić przyczynę. Wibracje są zwykle oznaką problemu.
- ◊ Zatrzymać silnik i odłączyć akumulator za każdym razem, gdy opuszcza się miejsce pracy, podczas transportu urządzenia, przed czyszczeniem obudowy, łopat wirnika lub podczas wykonywania jakichkolwiek napraw, regulacji lub kontroli urządzenia.
- ◊ Podczas czyszczenia, naprawy lub kontroli bezprzewodowej odśnieżarki, przed uruchomieniem należy upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.
- ◊ Podczas pracy na zboczach należy zachować szczególną ostrożność.
- ◊ Nigdy nie używać bezprzewodowej odśnieżarki bez założonych osłon i innych elementów zabezpieczających, stan techniczny tych elementów zawsze powinien być odpowiedni.
- ◊ Nigdy nie kierować wyrzucanego śniegu na ludzi lub obszary, gdzie może nastąpić uszkodzenie mienia. Trzymać dzieci, zwierzęta domowe i inne osoby postronne z dala od obszaru pracy.
- ◊ Nie przeciążać urządzenia, próbując odśnieżyć ze zbyt dużą prędkością.
- ◊ Cofając się z urządzeniem, należy zawsze patrzeć za siebie oraz zachować szczególną ostrożność.
- ◊ Nigdy nie używać bezprzewodowej odśnieżarki w warunkach słabej widoczności i oświetlenia. Zawsze pamiętaj o swojej stabilności i mocno trzymaj uchwyt odśnieżarki. Chodź, nie biegnij, że swoim urządzeniem.

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Należy upewnić się, że urządzenie jest zasilane akumulatorami Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah lub 8 Ah). Używanie innych akumulatorów może spowodować uszkodzenie narzędzia i pogorszenie jego wydajności. Narzędzie przystosowane jest do współpracy z akumulatorami litowo-jonowymi Procraft 20V, które zapewniają stabilną i niezawodną pracę.

PRACA

⚠ UWAGA!

Przed instalacją lub demontażem wyposażenia należy upewnić się, że urządzenie jest WYŁĄCZONE, a akumulator odłączony, w ten sposób unikniemy niezamierzonego uruchomienia.

Odłączenie akumulatora

W celu odłączenia akumulatora, wcisnąć przycisk zwalnający akumulator i pociągnąć akumulator w kierunku przeciwnym od uchwytu głównego.

Instrukcja ładowania akumulatora

Ładowarka wyposażona jest w dwa wskaźniki: czerwony i zielony. Czerwony wskaźnik wskazuje, że ładowanie jest w toku, a zielony wskaźnik oznacza, że ładowanie zostało zakończone. W zależności od wersji akumulator może mieć być wyposażony we wskaźnik naładowania. W celu sprawdzenia poziomu naładowania, należy wcisnąć przycisk kontroli stanu naładowania na akumulatorze.

- ◊ 1 dioda: 25% ładunku
- ◊ 2 diody: 50% ładunku
- ◊ 3 diody: 75% ładunku
- ◊ 4 diody: w pełni naładowana

Instrukcja ładowania krok po kroku:

1. Podłączenie ładowarki

- ◊ Podłączyć ładowarkę do gniazdka elektrycznego.

2. Wkładanie akumulatora

- ◊ Wsunąć akumulator w prowadnice ładowarki do samego końca (do oporu).

3. Wskaźnik procesu ładowania

- ◊ Rozpoczęcie procesu ładowania zostanie zasygnalizowane czerwoną diodą LED (światło ciągłe).

4. Zakończenie procesu ładowania

- ◊ Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, zaświeci się zielona dioda LED.

5. Wymywanie akumulatora

- ◊ Po zakończeniu ładowania odłączyć akumulator od ładowarki oraz wyjąć wtyczkę ładowarki od gniazdka sieciowego.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora (opcjonalnie)

Wcisnąć przycisk kontroli poziomu ładowania na akumulatorze, aby sprawdzić poziom naładowania za pomocą wskaźnika LED znajdującego się na akumulatorze.

Montaż akumulatora

Aby zamontować akumulator (1) na urządzeniu po naładowaniu, należy go włożyć do prowadnic na urządzeniu (2) oraz delikatnie docisnąć aż do kliknięcia (rys. 5).

Montaż urządzenia

Część górna (rys. 2)

1. Połączyć rurę części górnej urządzenia do rury części dolnej. Wywrócić otwory na śruby względem siebie.
2. Dopasować otwory na każdej części i upewnić się, że przewód wewnętrzny (A) nie przechodzi przez otwory montażowe.
3. Połączyć obie części urządzenia przy pomocy dołączonej śruby i nakrętki.

Uchwyt pomocniczy (rys. 3)

1. Poluzować śrubę i przechylić uchwyt pomocniczy do pozycji roboczej.
2. Wyregulować wysokość uchwytu pomocniczego do bezpiecznej i wygodnej pozycji, a następnie zablokować przy pomocy śruby.

Regulacja uchwytu pomocniczego

1. Wyluzować urządzenie oraz odłączyć akumulator. Poczekać aż wszystkie ruchome elementy zatrzymają się.
2. Poluzować uchwyt pomocniczy (1), obracając śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Obrócić uchwyt pomocniczy (2) do wygodnej i bezpiecznej pozycji (rys. 4).
3. Zabezpieczyć uchwyt pomocniczy dokręcając śrubę (1).
4. Zamontować akumulator w urządzeniu i wznowić pracę.

WSKAZÓWKI: Aby zapobiec przesuwniu się lub ślizganiu się uchwytu pomocniczego na wysięgniku, należy go mocno dokręcić przy pomocy śruby.

Regulacja kąta wyrzutu śniegu (rys. 7-8)

⚠ Ostrzeżenie: Nie regulować kąta wyrzutu podczas przemieszczania urządzenia po śniegu. W przypadku potrzeby wyregulowania kąta wyrzutu śniegu należy zatrzymać i wyłączyć urządzenie.

Kąt wyrzutu śniegu w akumulatorowej odśnieżarce można łatwo regulować za pomocą pokrętki regulacyjnej (12).

Obracając pokrętkę w lewo, można skierować wyrzut śniegu w lewo. W przypadku ustawienia łopatek prosto, śnieg będzie wyrzucany na wprost, natomiast jeśli zostaną obrócone w prawo, śnieg będzie kierowany w prawo. Obracając pokrętkę zmieniając kierunek łopatek (13), co pozwala na dostosowanie kąta wyrzutu śniegu do wlnych potrzeb.

Włączenie urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE! Upewnić się, że czyszony obszar jest wolny od kamieni, zabawek i innych przedmiotów, które mogłyby zostać pochwycone

i wyrzucone przez łopatkę wirnika. Przedmioty te mogą być zakopane pod śniegiem i łatwo je przeoczyć, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie sprawdzić teren.

⚠️ UWAGA!

Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy włącznik działa prawidłowo. Po zwolnieniu włącznik powinien łatwo powrócić do pozycji „WYŁ.”.

1. Aby uruchomić odśnieżarkę akumulatorową, wcisnąć i przytrzymać kciukiem przycisk kontrolki (rys. 6, poz. 1) z boku uchwytu głównego, a następnie wcisnąć spust włącznika (rys. 6, poz. 2). Po włączeniu urządzenia można zwolnić przycisk kontrolki i kontynuować pracę.
2. Aby wyłączyć akumulatorową odśnieżarkę należy zwolnić spust włącznika.

Użytkowanie akumulatorowej odśnieżarki

1. Włączyć akumulatorową odśnieżarkę. Pchać odśnieżarkę do przodu z wygodną dla nas prędkością, ale na tyle wolno, aby całkowicie i skutecznie oczyścić ścieżkę zalegającego śniegu. Szerokość odśnieżarki i głębokość śniegu powinny decydować o prędkości poruszania się do przodu.
2. Skierować wyrzut śniegu w prawo, w lewo lub prosto, w zależności od otoczenia i naszych potrzeb.
3. Aby najskuteczniej usunąć śnieg, należy kierować strumień śniegu z wiatrem, lekko nachodząc na poprzedni przejazd.
4. Jeżeli chcemy odśnieżyć kruszynko lub żwir, należy przesunąć uchwyt główny w dół (koło odśnieżające powinno unieść się nad powierzchnię), aby maszyna nie zlapała luźnego materiału znajdującego się pod śniegiem, który może zostać wyrzucony.
5. Akumulatorowa odśnieżarka w jednym przejeździe odśnieża ścieżki o szerokości do 30 cm i głębokości do 15 cm.
6. Podczas odśnieżania głębszych zasp śnieżnych trzymać odśnieżarkę za uchwyt główny i pomocniczy, wykonując ruchy wahadłowe lub zamiatające. Przy każdym przejściu usuwać do 15 cm grubości pokrywy śnieżnej i powtarzać tę czynność tyle razy, ile jest to konieczne.
7. Po pracy ze śniegiem uruchomić maszynę na kilka minut, aby zapobiec zamarznięciu łopatek wirnika.
8. Po zakończeniu pracy odśnieżarką należy odłączyć akumulator. Aby zapobiec zgubieniu lub uszkodzeniu urządzenia zaleca się jej zawieszanie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do okresowej konserwacji należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator odłączony.

Czyszczenie obudowy wirnika

⚠️ Kontakt dłoni z obracającymi się łopatkami wirnika wewnątrz obudowy jest najczęstszą przyczyną obrażeń związanych z akumulatorowymi odśnieżarkami. Nigdy nie czyścić zatkaanej obudowy wirnika rękami.

Aby wyczyścić obudowę wirnika:

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć akumulator.
2. Odczekać 10 sekund, aby upewnić się, że łopatkę wirnika całkowicie się zatrzymały. Do czyszczenia łopatek wirnika należy zawsze używać narzędzia do czyszczenia, a nie własnych rąk.

Dla bezpiecznej i niezawodnej pracy narzędzia należy pamiętać, że naprawy, konserwacja i regulacje muszą być przeprowadzane w autoryzowanych serwisach przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

OCHRONA ŚRODOWISKA

✂️ W trosce o przyrodę, elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Elektronarzędzia i akumulatora nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!

W celu prawidłowej utylizacji należy całkowicie rozładować baterię podczas pracy z przyrządem, wyjąć ją, a następnie owinąć styki taśmą izolacyjną, aby uniknąć zwarcia.

Nie otwieraj baterii i nie utylizuj jej w częściach. Utylizować w wyznaczonych dla tego miejscach.



Tylko państwa UE:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie „zrędy” zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją w prawodawstwie krajowym, a także zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory oraz sprzęt elektryczny należy segregować i poddawać odzyskowi surowców wtórnych zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

TRANSPORT

Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika bez konieczności spełniania jakichkolwiek dalszych warunków. W przypadku przesyłki przez osobę trzecią (np. transportem drogowym powietrzną lub za pośrednictwem spedycji) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i znaczenia towaru. W takim wypadku podczas przygotowania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne przepisy prawa krajowego oraz regulamin przewoźnika lub linii lotniczych, z usług, których zamierza się skorzystać.

БЪЛГАРСКИЙ

АКУМУЛАТОРЕН СЕГОРИН

PSB20

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	PSB20	
Номинално напрежение (V DC)	20	
Номинална мощност (Вт)	324	
Скорост на празни обороти (мин ⁻¹)	2700	
Ширина на обработване (мм)	300	
Максимална дълбочина на почистване (мм)	150	
Макс. разстояние на изхвърляне (м)	6	
Регулировка на ъгъла на изхвърляне (°)	-35 - 35	
Стойности на шумовите емисии, определени съгласно EN 60335-1		
Ниво на звуково налягане (dB(A))	L _{WA} =76.2	
Измерено ниво на звукова мощност (dB(A))	L _{WA} =86.3	
Гарантирано ниво на звукова мощност (dB(A))	L _{WA} =90	
Неопределеност К (dB(A))	K=3	
Общи стойности на вибрации и неопределеност К, определени съгласно EN 60335-1		
Ниво на вибрация (M/c ²)	1.43	
Неопределеност К (M/c ²)	1.5	
Ниво на защита	IPX1	
Клас на защита	III	
Тегло ЕРТА (с 4 Ач батерия) (кг)	4.8	
Тегло без батерия (кг)	4.15	
Тегло (вкл. аксесоари) (кг)	5.15	
Батерия (не влиза в комплекта)		
Номинално напрежение (V DC)	20	
Тип батерия	Li-ion	
Капацитет (Ач)	2.0/4.0/8.0	

Зарядно устройство (не влиза в комплекта)	
Входно напрежение (V AC) / Честота (Hz)	220-240/50
Номинална мощност (W)	45
Изходно напрежение (V DC)	20
Изходен ток (A)	1.8
Клас на защита	II

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обявените нива на излъчване на вибрации и шум са свързани с основните приложения на инструмента. Въпреки това, ако инструментът се използва за различни приложения, с различни аксесоари или е лошо поддържан, нивата на вибрации и шум може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излагане през целия работен период. Нивата на емисиите ще варират в зависимост от начина на използване на електроинструмента и може да надхвърлят нивата, посочени в този информационен лист. Тези нива на емисии могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг и за предавателна оценка на излагането. Точната оценка на натоварването трябва също така да вземе предвид времето, когато инструментът е изключен или работи без употреба, което може значително да намали общото натоварване през работния период. Прилагайте допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора, като поддръжка на инструмента и аксесоарите, поддържане на топли ръце, използване на защита за слуха и организирани на модели на работа.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ (*РИСУВАНЕ 1)

- | | |
|--|---|
| 1. Батерия (не е включена в комплекта) | 9. Капак на тръбата |
| 2. Предпазен бутон | 10. Корпус на двигателя |
| 3. Спусък - превключвател | 11. Затворен корпус |
| 4. Дръжка | 12. Копче за регулиране на ъгъла |
| 5. Горна част на устройството | 13. Пластина за отвеждане на снега |
| 6. Допълнителна дръжка | 14. Почистващо колело |
| 7. Фиксираща дръжка | 15. Зарядно устройство за батерии (не е включено в комплекта) |
| 8. Долната част на устройството | |

ОКОМПЛЕКТОВКА НА ПРОДУКТА*

- Инструкции за ползване
- Горна тръба на акумулаторния снегорин
- Долна тръба на акумулаторния снегорин
- Дръжка за фиксиране на тръбата, шайба и болт (1 комплект)
- Допълнителна дръжка, фиксираща дръжка, шайба и болт (1 комплект)

* Имайте предвид, че съдържанието на доставката може да варира в зависимост от държавата на закупуване. За конкретни подробности вижте списъка, предоставен с Вашия продукт, или се свържете с вашия местен дистрибутор.

Акумулаторният снегорин PSB20 е предназначен за бързо и ефективно снегочистане на малки до средни площи. Той е лек и преносим, идеален за домашна употреба. Може да се използва за: Премахване на сняг от алеи, тротоари, палуби и вътрешни дворове. Премахване на пресен, рохкав сняг, преди да се натрупа. Лесно маневрира в тесни пространства и около препятствия. Приложения: Този инструмент е идеален за домашна употреба, особено в градски и крайградски райони, където снеговалежите са чести, но не обилни. Подходящ е и за лека търговска употреба, като разчистване на алеи на малки предприятия или жилищни комплекси.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на инструкциите, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася за Вашия захранен от електрическа мрежа (с кабел) електроинструмент или работещ с батерии (акумулаторен) електроинструмент.

УСЛОВНИ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ



Винаги носете защитни очила - предпазват очите ви от летящи частици.



Носете маска за прах - Предотвратява вдъшването на вредни частици.



Носете защита за уши - предпазва слуха Ви от прекомерен шум.



Прочетете ръководството за употреба.



Сигнал за предупреждение за опасност.



Съответства на основните приложими стандарти за безопасност на европейските директиви



Евразийски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Гарантирано ниво на звукова мощност



Прочетете, разберете и следвайте всички инструкции в ръководството за потребителя преди монтаж и работа.



Пазете се от летящи предмети, които може да бъдат изхвърлени от машината.



Пазете дистанция.



ОПАСНОСТ! Опасност от порязване/разчленяване - Дръжте ръцете си далеч от въртящия се ротор. Не почиствайте корпуса на ротора на ръка. Спрете двигателя, преди да отстраните страничните предмети.



Дръжте ръцете си далеч от движещи се части. Контактът с въртящи се компоненти може да причини сериозно нараняване. Никога не се опитвайте да проникнете в работеща машина.



Опасност от порязване/разчленяване - Дръжте краката далеч от въртящия се ротор.



Винаги изваждайте батерията, преди да правите каквито и да било настройки на снегорина. Неспазването на това може да доведе до случайно стартиране, което може да доведе до нараняване или повреда на оборудването.



Не работете със снегорина на склонове, по-стръмни от 15 градуса. Това може да доведе до загуба на контрол, което да доведе до сериозно нараняване или повреда на оборудването. Преди да започнете работа, винаги проверявайте дали наклонът е безопасен и в рамките на препоръчания ъгъл.

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИЯ СНЕГОРИН

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ОПЕРАЦИИ

♦ Преди да работите с продукта, прочетете внимателно всички инструкции за продукта в това ръководство. Прочетете подробно контролите и работните процедури на продукта. Научете как да спрете уреда и бързо да деактивирате контролите.

♦ Никога не позволявайте на деца или лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица, които не са запознати с тези инструкции, да работят, почистват или поддържат това устройство. Местните разпоредби може да ограничават възрастта на оператора. Не позволявайте на деца да си играят с това устройство.

- ◇ Дръжте минувачите, децата и домашните любимци далеч от работната зона на повече от 15 м. Ако се приближи друг човек, изключете машината.
- ◇ Внимавайте да не се подхлъзнете и да паднете, особено когато вървите назад.
- ◇ Този акумулаторен снегорин може да ампутира ръце и крака, ако се използва неправилно. Може също така да захваща предмети, които могат да станат опасни, ако бъдат хвърлени във въздуха. Неспазването на следните инструкции за безопасност може да доведе до сериозно нараняване.
- ◇ Огледайте внимателно зоната, където ще се използва оборудването и отстранете всички дъски, жици и други чужди предмети.
- ◇ Не забравяйте, че операторът или потребителят е отговорен за злополуки или щети, причинени на други лица или тяхна собственост. Потребителят е отговорен за оценката на потенциалните рискове в района, в който работи, и трябва да вземе всички предпазни мерки, за да гарантира собствената си безопасност и безопасността на другите, особено на склонове, неравни, хлъзгави или нестабилни повърхности.
- ◇ Не работете с оборудването без подходящо зимно облекло. Избягвайте широки дрехи, които могат да се закачат в движещи се части. Носете обувки, които ще подобрят стабилността върху хлъзгави повърхности.
- ◇ Не се опитвайте да почиствате сняг върху чакъл или натрошени камъни. Този продукт е за употреба само върху павирани повърхности.
- ◇ Никога не опитвайте никакви настройки, докато двигателят работи (освен ако не е изрично препоръчано от производителя).
- ◇ Винаги носете предпазни очила, когато работите или извършвате настройки или ремонти, за да предпазите очите си от чужди предмети, които могат да бъдат изхвърлени от машината.
- ◇ Не поставяйте ръцете или краката близо до или под въртящи се части. Винаги стойте далеч от контакта.
- ◇ Бъдете изключително внимателни, когато при работа пресичате чакълени пътеки. Бъдете нащрек за скрити опасности или възможни странични хора.
- ◇ Ако ударите чужд предмет, спрете двигателя. Внимателно огледайте акумулаторния снегорин за повреди и поправете повредата, преди да стартирате и използвате отново акумулаторния снегорин.
- ◇ Ако уредът започне да вибрира необичайно, спрете двигателя и незабавно проверете уреда, за да определите причината. Вибрацията обикновено е признак за проблем.
- ◇ Спрете двигателя и вадете акумулатора винаги, когато напускате работната зона, когато транспортирате уреда, преди да почистите корпуса на перката на ротора или когато извършвате каквито и да е ремонти, настройки или проверки на уреда.
- ◇ Когато почиствате, ремонтирате или проверявате снегорина, уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно, преди да започнете.
- ◇ Бъдете изключително внимателни, когато работите по склонове.
- ◇ Никога не работете с акумулаторния снегорин без предпазител и други предпазни устройства на място и в изправно работно състояние.
- ◇ Никога не насочвайте снега към хора или зони, където могат да настъпят материални щети. Дръжте деца, домашни любимци и други неотроизирани лица далеч от работната зона.
- ◇ Не претоварвайте машината, опитвайки се да чистите сняг с твърде висока скорост.
- ◇ Гледайте зад себе си и бъдете внимателни, когато ходите назад с акумулаторния снегорин.
- ◇ Никога не работете с акумулаторния снегорин при условия, където видимостта и осветлението са лоши. Винаги бъдете сигурни в стабилността си и дръжте здраво ръкохватките на снегорината. Ходете, не бягайте с вашето устройство.

ЗАХРАНВАНЕ

Уверете се, че инструментът се захранва от батерия Procraft 20V (2 Ач, 4 Ач или 8 Ач), както е посочено на маркировъчния етикет. Използването на друга батерия може да повреди инструмента и да повлияе на работата му. Инструментът е проектиран да работи с акумулаторни литиево-йонни батерии Procraft 20V, осигуряващи постоянно и надеждно захранване.

ИСПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

ВНИМАНИЕ!

Преди да инсталирате или отстраните аксесоари, уверете се, че инструментът е изключен и извадете батерията, за да избегнете случайно задействане.

Изваждане на батерията

За да извадите батерията, натиснете бутона за заключване на батерията и издърпайте батерията перпендикулярно настрани от дръжката.

Инструкции за зареждане на батерията

Зарядното е тип слайдер и е снабдено с два индикатора: червен и зелен. Червеният индикатор показва, че зареждането е в ход, а зеленият индикатор показва, че зареждането е приключило. Самата батерия може да има индикатор за зареждане. За да проверите нивото на заряд, натиснете бутона за проверка на заряда на батерията.

- ◇ 1 диод: 25% заряд
- ◇ 2 диода: 50% заряд
- ◇ 3 диода: 75% заряд
- ◇ 4 диода: напълно зареден

Инструкции стъпка по стъпка:

1. **Свържете зарядното устройство**
 - ◇ Включете зарядното устройство в електрически контакт.
2. **Поставете батерията**
 - ◇ Плъзнете батерията върху зарядното устройство, докато щракне.
3. **Проверете състоянието на зареждане**
 - ◇ Червеният индикатор ще светне, за да покаже, че зареждането е в ход.
4. **Пълно зареждане**
 - ◇ Когато батерията е напълно заредена, зеленият индикатор ще светне.
5. **Извадете батерията**
 - ◇ След като зареждането приключи, извадете батерията от зарядното устройство и извадете щепсела на зарядното от контакта.
6. **Проверка на нивото на зареждане на батерията (опция)**
 - ◇ Натиснете бутона за проверка на заряда на батерията, за да видите нивото на заряд чрез светодиодите на батерията.

Монтаж на батерията.

Плъзнете батерията (1) в основата на инструмента (2), докато щракне (Рис. 5).

Сглобяване на уреда

Щанга (рис. 2)

1. Поставете горната тръба в долната тръба. Подравнете отвориите за винтовете.
2. Подравнете отвориите на всяка тръба и се уверете, че вътрешният проводник (А) не преминава през монтажните отвори.
3. Закрепете здраво двете секции с помощта на доставения винт и въртяща се гайка.

Допълнителна дръжка (рис. 3)

1. Разхлабете винта и наклонете дръжката в работно положение.
2. Регулирайте височината на дръжката до безопасно и удобно положение и я закрепете с винта.

Регулиране на допълнителната дръжка

1. Спрете машината и извадете батерията. Изчакайте, докато торторът спре напълно.
2. Разхлабете допълнителната ръкохватка (1), като завъртите винта обратно на часовниковата стрелка. Завъртете допълнителната ръкохватка (2) до удобна позиция. (рис. 4).
3. Закрепете дръжката, като затегнете винта (1).
4. Поставете батерията и продължете работата.

ЗАБЕЛЕЖКА. За да предотвратите преместване или плъзгане на помощната дръжка по стрелата, не забравяйте да я затегнете здраво.

Регулиране на ъгъла на изхвърляне на сняг (рис. 7-8)

⚠ Предупреждение: Не регулирайте ъгъла на изхвърляне, когато работите с машината. Ако искате да регулирате ъгъла, моля, спрете машината.

Ъгълът на изхвърляне на сняг на акумулаторния снегорин може лесно да се регулира с колчето за настройка (12). Като завъртите колчето наляво, можете да насочите изхвърлянето на сняг наляво.

Ако поставите дръжката наляво, снегът ще бъде изхвърлен право напред, но ако я завъртите надясно, снегът ще бъде насочен надясно. Чрез завъртане на колчето вие промените посоката на лопатките (13), което позволява да регулирате ъгъла на освобождаване на снега според вашите нужди.

Стартиране на машината

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уверете се, че зоната, която се почиства, е свободна от камъни, играчки и други чужди предмети, които могат да бъдат захванати и изхвърлени от перките на ротора. Тези предмети може да са заровени под сняг и лесно да бъдат пропуснати, така че не забравяйте да проверите внимателно района, преди да започнете работата.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Винаги проверявайте дали превключвателят работи правилно, преди да използвате инструмента. След като бъде освободен, превключвателят трябва лесно да се върне в положение "Изключено".

1. За да стартирате акумулаторния снегорин, натиснете и задръжте бутон за безопасност (рис. 6, Елемент 1) от страни на дръжката с палец и след това натиснете превключвателя за стартиране (рис. 6, Елемент 2). След като включите машината, можете да освободите предизпителя и да продължите да работите.
2. За да спрете акумулаторния снегорин, отпуснете спусъка.

Използване на акумулаторния снегорин

1. Стартирайте акумулаторния снегорин. Тласнете снегорина напред с удобна скорост, но достатъчно бавно, за да изчистите напълно пътя. Ширината на снегорината и дълбочината на снега трябва да определят скоростта ви на движение.
2. Насочете хвърлянето на сняг надясно, наляво или напред в зависимост от средата.
3. За да премахнете снега най-ефективно, насочете снега по посока на вятъра и леко застъпете предишния проход.
4. Ако трябва да почистите сняг върху чакълена или подобна повърхност, натиснете дръжката надолу (колелото за сняг трябва да се издигне над повърхността), за да предотвратите улавянето от машината на насипен материал, който може да бъде изхвърлен.
5. Този акумулаторен снегорин прокарва пътеки с ширина до 30 см и дълбочина до 15 см с едно минаване.
6. Когато почиствате по-дълбоки снежни преси, дръжте снегорина за горната и долната дръжка и използвайте люлеещи или метещи движения. Отстранете до 15 см сняг с всяко минаване и повторете толкова пъти, колкото е необходимо.
7. Оставете машината да работи за няколко минути след работа със сняг, за да предотвратите замръзване на роторните перки.
8. След използване на акумулаторния снегорин извадете батерията. Закачете снегорината, за да не се изгуби или повреди.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и батерията е извадена, преди да извършите превантивна поддръжка.

Почистване на замърсен корпус на ротора

⚠ Контактът на ръцете с въртящите се роторни перки вътре в корпуса на ротора е най-честата причина за нараняване, свързано с акумулаторния снегорин. Никога не почиствайте запушен корпус на ротора с ръцете си.

За да почистите корпуса на ротора:

1. Изключете двигателя и извадете акумулатора.
2. Изчакайте 10 секунди, за да сте сигурни, че лопатките на ротора са спрели напълно. За да почистите ротора, винаги използвайте почистващ инструмент, а не ръцете си.

За безопасна и надеждна работа на инструмента не забравяйте, че ремонтите, поддръжката и настройките трябва да се извършват в оторизирани сервиси само с оригинални резервни части и консумативи.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

♻ За да се защити околната среда, електроинструментите, батериите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират по екологичен начин. Не изхвърляйте електроинструментите и батериите в битовите отпадъци!

За да спасим природата, е необходимо да изхвърлим правилно използваната батерия, по-специално литиевата. За правилно изхвърляне, разредете напълно батерията, когато работите с устройството, извадете я, след това увийте контактите с електрическа лента, за да избегнете къси съединения. Не отваряйте батерията и не я изхвърляйте на чисти. Изхвърлете на определени места.



Само за страни от ЕС:

В съответствие с Европейската директива 2012/19/UE относно отпадъците от електроинструменти и електронно оборудване и съответното национално законодателство, както и в съответствие с Европейската директива 2006/66/ЕО, дефектните или излезли от употреба батерии и електронно оборудване трябва да се събират за екологично рециклиране.

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване може да бъде вредно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде изхвърлено неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

ТРАНСПОРТ

Литиево-йонните батерии подлежат на изисквания за превоз на опасни товари. Батериите могат да се транспортират от потребителя по шосе, без да е необходимо да се спазват допълнителни разпоредби. Когато се транспортира с участието на трети страни (напр. по въздух или спедиатор), трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетирание. В този случай при подготовката на товара за превоз е необходимо участието на експерт по опасни товари.

Израпчайте батерията само с неопределена обвивка. Запелете откритите контакти и опаковайте батерията, така че да не се движат в опаковката. Моля, спазвайте и евентуални допълнителни национални разпоредби.

HU|MAGYAR AKKUMULÁTOROS HÓMARÓ PSB20 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Modell	PSB20
Névleges feszültség (V állandó áramú)	20
Névleges teljesítmény (W)	324
Üresjáratú fordulatszám (perc ⁻¹)	2700
Tisztítás szélessége (mm)	300
Tisztítás maximális mélysége (mm)	150
A kidobás maximális távolsága (m)	6
A kidobási szög beállítása (°)	-35 - 35
Az EN 60335-1 szabvány szerint meghatározott zajkibocsátási paraméterek	
Hangnyomásszint (dB (A))	L _{pa} =76.2
Mért hangteljesítményszint (dB (A))	L _{WA} =86.3
Garantált hangteljesítményszint (dB (A))	L _{WA} =90
Méresi bizonytalanság K (dB (A))	K=3
Az EN 60335-1 szabvány szerint meghatározott általános rezgésszint és K mérési bizonytalanság	
Rezgésszint (m/s ²)	1.43
Méresi bizonytalanság K (m/s ²)	1.5
Védelmi szint	IPX1
Érintésvédelmi osztály	III
Súly EPTA (4Ah akkumulátorral együtt) (kg)	4.8
Szerszám súlya akkumulátor nélkül (kg)	4.15
Súly (tartozékokkal együtt) (kg)	5.15

Akkumulátor (nem tartozék)	
Névleges feszültség (V állandó áramú)	20
Akkumulátor típusa	Li-ion
Kapacitás (Ah)	2.0/4.0/8.0
Töltő (nem tartozék)	
Bemeneti feszültség (V, váltakozó áramú)/ Frekvencia (Hz)	220-240/50
Névleges teljesítmény (W)	45
Kimeneti feszültség (V, állandó áramú)	20
Kimeneti áram (A)	1.8
Érintésvédelmi osztály	II

FIGYELMEZTETÉS: A bejelentett rezgés- és zajszintek megfelelnek a szerszám fő alkalmazási területeinek. Ha azonban a szerszámot más célokra, más tartozékokkal vagy rossz műszaki állapotban használják, a zaj- és rezgésszintek eltérhetnek. Ez jelentősen növelheti a hatásszintet a munka teljes időtartama alatt. A zaj- és rezgésszintek az elektromos szerszám használati módjától függően változhatnak, és meghaladhatják a jelen használati útmutatóban megadott szinteket. Ezek a zaj- és rezgésszintek felhasználhatók az egyik szerszám másikkal történő összehasonlítására és a hatásszint előzetes értékelésére. A terhelés pontos becslésénél figyelembe kell venni azokat az időtartamokat is, amikor a szerszám nem van állítva vagy működik, de nincs használatban. Ez jelentősen csökkentheti a teljes terhelést a munkaidő alatt. Határozzon meg a kezelő védelmére irányuló további biztonsági intézkedéseket, mint például a szerszám és a tartozékok karbantartása, kézmelegítés, a hallásvédelem használata és a munkafolyamatok megszervezése.

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (*KÉP 1)

1. Akkumulátor (nem tartozék)	9. Csőfedél
2. Biztonsági gomb	10. Motorház
3. Kioldó kapcsoló	11. Zárt burkolat
4. Fogantyú	12. A kibóási szög beállító gombja
5. Készülék felső része	13. Hőirányító lapát
6. Segéd fogantyú	14. Hómaró kerék
7. Rögzítő fogantyú	15. Akkumulátortöltő (nem tartozék)
8. Készülék alsó része	

SZÁLLÍTÁSI KÉSZLET TARTALMA *

1. Használati útmutató
2. Akkumulátoros hómaró felső csőszerelvénye
3. Akkumulátoros hómaró alsó csőszerelvénye
4. Csövek rögzítésére való fogantyú, alátét és csavar (1 készlet)
5. Segéd fogantyú, rögzítő fogantyú, alátét és csavar (1 készlet)

* Kérjük, figyeljen arra, hogy a szállítási készlet tartalma a vásárlás országától függően változhat. A szállítási készlet tartalmával kapcsolatos konkrét információkért forduljon a helyi forgalmazókhöz.

A PSB20 akkumulátoros hómarót arra szánták, hogy gyorsan és hatékonyan takarítsa el a havat a kisebb és közepes méretű területekről. Könnyű és hordozható szerszám, amely ideális otthoni használatra. Használható: hőeltakarításra az autófelhajtókról, járdákról, teraszokról és udvarokról. A friss, laza hó eltávolítása, mielőtt felgyülemlik. Könnyen manőverezhető szűk helyeken és akadályok körül. Alkalmazási területek: ez a szerszám ideális otthoni használatra, különösen városi és külvárosi területeken, ahol a havazás gyakori, de nem erős. Alkalmos könnyű kereskedelmi célú használatra is, például kisvállalkozások vagy lakótelepek autóbéjaitóinak tisztítására.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

VIGYÁZAT! Ismerkedjen meg az adott elektromos géphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetéssel, utasítással, ábrával és műszaki adattal. Az összes alábbi utasítás be nem tartása áramütéshez és/vagy súlyos testi sérüléshez vezethet.

Őrizzze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozás céljából.

Az ezekben a figyelmeztetéseken szereplő „elektromos gép” vagy „elektromos szerszám” kifejezés az Ön vezeték nélküli elektromos gépre vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos gépre vonatkozik.

JELKÉPEK ÉS SZIMBÓLUMOK



Mindig viseljen védőszemüveget – ez védi a szemet a részecskéktől.



Viseljen porvédő maszkot – ez megakadályozza a részecskék belélegzését.



Viseljen fülvédőt - ez védi a hallást a túlzott zajtól.



Olvassa el a használati útmutatót



Általános veszélyjelzés



A vonatkozó európai irányelvek alapvető biztonsági előírásainak való megfelelés.



Eurázsiai megfelelőségi jel.



Ukrán megfelelőségi jel.



Garantált hangteljesítményszint.



Az összeszerelés és a működtetés megkezdése előtt olvassa el, érte meg és kövesse a használati útmutatóban található összes utasítást.



Óvakodjon a kövektől és egyéb tárgyaktól, amelyek kikerülhetnek a készülékből.



Tartsa a távolságot.



VESZÉLY! Vágások/amputáció veszélye – Tartsa távol a kezét a forgó rotortól. Ne tisztítsa kézzel a rotorházat. A törmelék eltávolítása előtt állítsa le a motort.



Tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészekről. A forgó alkatrészekkel való érintkezés súlyos sérüléshez vezethet. Soha ne próbáljon meg belenyúlni a futó gépbe.



Vágások/amputáció veszélye –Tartsa távol a lábát a forgó rotortól.



Mindig vegye ki az akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást elvégezne a hómarón. Ennek elmulasztása véletlen indításhoz vezethet, ami személyi sérülést vagy a berendezés károsodásához okozhatja.



Ne működtesse a hómarót 15 foknál meredekebb lejtőn. Ellenkező esetben elveszítheti az irányítást, ami súlyos sérülésekhez vagy a berendezés károsodásához vezethet. A gép üzemeltetése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a lejtő biztonságos és az ajánlott szögön belül van.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOROS HÓMARÓHOZ

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN MŰVELETHEZ

- ◊ A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a terméken és ebben a használati útmutatóban található összes utasítást. Ismerje meg részletesen a kezelőszerveket és a termék kezelését. Tanulja meg, hogyan lehet leállítani a terméket és gyorsan kikapcsolni a vezérést.
- ◊ Soha ne engedje, hogy a készüléket gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, vagy olyan

személyek kezeljék, tisztítsák vagy karbantartják, akik nem ismerik ezeket az utasításokat. A helyi utasítások korlátozhatják a kezelő életkorát. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak ezzel a készülékkel.

- ◊ Tartsa távol a járókelőket, gyerekeket és háziállatokat a munkaterülettől 15 m-nél távolabban. Ha egy kívülről személy közeledik, kapcsolja ki a terméket.
- ◊ Ügyeljen arra, hogy ne csúszson el és ne essen el, különösen ha hátrafelé halad.
- ◊ Ez az akkumulátoros hómáró nem megfelelő használata esetén amputálhat karokat és lábakat. Idegen tárgyakat is megragadhat, amelyek a levegőbe dobva veszélyes lövedékké válhatnak. Az alábbi biztonsági utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez vezethet.
- ◊ Gondosan vizsgálja meg azt a területet, ahol a berendezést használni fogja, és távolítson el minden szőnyeget, deszkát, vezetéket és egyéb idegen tárgyat.
- ◊ Ne feledje, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős a balesetekért, illetve a más személyeket vagy azok tulajdonát illető károkért. A felhasználó felelős a potenciális kockázatok felméréseért azon a helyszínen, ahol dolgozik, és minden óvintézkedést meg kell tennie saját és mások biztonsága érdekében, különösen lejtőkön, egyenetlen, csúszós vagy instabil felületeken.
- ◊ Ne üzemeltesse a berendezést megfelelő téli ruha nélkül. Kerülje a laza ruházatot, amely beakadhat a mozgó alkatrészekbe. Viseljen olyan cipőt, amely javítja a stabilitását a csúszós felületeken.
- ◊ Ne próbálja meg a havat eltakarítani kavicsos vagy zúzottköves felületekről. Ezt a terméket kizárólag burkolt felületeken való használatra szánták.
- ◊ Soha ne próbáljon meg semmilyen beállítást elvégezni a motor működése közben (kivéve, ha a gyártó ezt kifejezetten javasolja).
- ◊ Mindig viseljen védőszemüveget a munkavégzés, a beállítások vagy javítások elvégzése közben, hogy megvédje a szemét az idegen tárgyaktól, amelyek kirepülhetnek a gépből.
- ◊ Ne tegye a kezét vagy lábát a forgó alkatrészek közelébe vagy alá. Mindig tartsa magát távol a kidobónyílástól.
- ◊ Legyen rendkívül óvatos, ha kavicsos utakon halad vagy keresztezi azokat. Legyen figyelmes a rejtett veszélyekre vagy az esetleges forgalomra.
- ◊ Ha idegen tárgynak ütközik, állítsa le a motort. Gondosan ellenőrizze az akkumulátoros hómárót a sérülések szempontjából, és javítsa ki a sérülést, mielőtt újraindítaná és működtetné az akkumulátoros hómárót.
- ◊ Ha a készülék rendellenesen vibrálni kezd, állítsa le a motort, és azonnal ellenőrizze a készüléket, hogy kiderítse az okot. A vibráció általában a meghibásodás jele.
- ◊ Állítsa le a motort és távolítsa el az akkumulátort minden alkalommal, amikor elhagyja a munkahelyet, a gép szállításakor, a rotorlapát házának tisztítása előtt, valamint a gép javításakor, beállításakor vagy ellenőrzésekor.
- ◊ Az akkumulátoros hómáró tisztítása, javítása vagy ellenőrzése előtt győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrésze teljesen leállt.
- ◊ A lejtőkön végzett munka során fokozott óvatossággal járjon el.
- ◊ Soha ne működtesse az akkumulátoros hómárót a felszerelt és megfelelő működési állapotban lévő védőburkolatok és egyéb védőeszközök nélkül.
- ◊ Soha ne irányítsa a hó kibocsátását személyekre vagy olyan helyekre, ahol anyagi kár keletkezhet. Tartsa távol a gyermekeket, háziállatokat és más illetéktelen személyeket a munkaterülettől.
- ◊ Ne terhelje túl a gépet azáltal, hogy túl nagy sebességgel próbálja takarítani a havat.
- ◊ Nézzon hátrafelé, és legyen óvatos, amikor az akkumulátoros hómáróval hátrafelé halad.
- ◊ Soha ne működtesse az akkumulátoros hómárót rossz látási és világítási körülmények között. Mindig ügyeljen a stabilitásra, és erősen fogja meg a hómáró fogantyút. Sétáljon, ne fusson készülékkel.

TÁPEGYSÉG

Győződjön meg róla, hogy a szerszámot Procraft 20 V-os akkumulátorok (2 Ah, 4 Ah vagy 8 Ah) táplálják. Más akkumulátorok használata károsíthatja a szerszámot és ronthatja a működését. A szerszámot arra szánták, hogy Procraft 20 V-os újratölthető lítium-ion akkumulátorokkal működjön, amelyek stabil és megbízható működést biztosítanak.

FELHASZNÁLÁS

FIGYELEM!

A tartozékok beszerelése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és távolítsa el az akkumulátort a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor rögzítő gombot, és húzza el az akkumulátort merőlegesen a fogantyútól.

Az akkumulátor töltésére vonatkozó utasítás

A töltő slide-in típusú, és két visszajelzője van: piros és zöld. A piros visszajelző azt jelzi, hogy a töltés folyamatban van, a zöld pedig azt, hogy a töltés befejeződött. Magán az akkumulátoron is lehet töltésszignál. A töltésszint ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátoron lévő töltésellenőrző gombot.

- ◊ 1 LED: 25%-os töltöttség
- ◊ 2 LED: 50%-os töltöttség
- ◊ 3 LED: 75%-os töltöttség
- ◊ 4 LED: teljes töltöttség

Lépésről lépésre történő útmutatás:

1. **Csatlakoztassa a töltőt**
 - ◊ Csatlakoztassa a töltőt a konnectorhoz.
2. **Helyezze be az akkumulátort**
 - ◊ Csúsztassa az akkumulátort a töltőn kattanásig.
3. **Ellenőrizze a töltés állapotát**
 - ◊ A piros visszajelző kigyullad, jelezve, hogy a töltés folyamatban van.
4. **A töltés befejezése**
 - ◊ Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a zöld visszajelző kigyullad.
5. **Távolítsa el az akkumulátort**
 - ◊ A töltés befejezése után távolítsa el az akkumulátort a töltőből, és húzza ki a töltőt a konnectorból.
6. **Az akkumulátor töltésszintjének ellenőrzése (opcionálisan)**
 - ◊ Nyomja meg az akkumulátor töltésellenőrző gombját, hogy az akkumulátor LED-ek segítségével láthassa a töltésszintjét.

Az akkumulátor behelyezése

Csúsztassa az akkumulátort (1) a szerszám aljába (2), amíg kattanást nem hall (5. ábra).

Összeszerelés

Rúd (2. ábra)

1. Helyezze a felső csövet az alsó csőbe. Igazítsa egymáshoz a csavarfuratokat.
2. Igazítsa egymáshoz az egyes csövekben lévő nyílásokat, és ügyeljen arra, hogy a belső vezeték (A) ne menjen át a szerelőnyílásokon.
3. Rögzítse biztonságosan a két részt a mellékelt csavarral és forgóanyával.

Segédfogantyú (3. ábra)

1. Lazítsa meg a csavart, és döntse a fogantyút a munkapozícióba.
2. Állítsa a fogantyú magasságát biztonságos és kényelmes helyzetbe, és rögzítse csavarral.

A segédfogantyú beállítása

1. Állítsa le a gépet, és vegye ki az akkumulátort. Várjon, amíg a rotor teljesen leáll.
2. Lazítsa meg a segédfogantyút (1) a csavarnak az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával. Forgassa el a segédfogantyút (2) kényelmes helyzetbe. (4. ábra).
3. Rögzítse a fogantyút a csavar (1) meghúzásával.
4. Helyezze be az akkumulátort, és folytassa a munkát.

MEGJEGYZÉS. Annak elkerülése érdekében, hogy a segédfogantyú elmozduljon vagy elcsúszjon a rúdon, győződjön meg róla, hogy szorosan meghúzta.

A hókidobás szögének beállítása (7-8. ábra)

⚠ **Figyelmeztetés: Ne állítsa be a kidobási szöveget havon történő haladás**

PRO-CRAFT

közben. Ha be szeretné állítani a szöveget, állítsa le a gépet.

Az akkumulátoros hómárázó hőkidobási szöge könnyen beállítható a beállítógomb (12) segítségével.

A gomb balra forgatásával a hőkidobást balra irányíthatja. Ha a gombot egyenesre állítja, a hovat egyenesen előre, míg a jobbra fordításával a havat jobbra irányítja. A gomb elforgatása megváltoztatja a lapátok (13) irányát, lehetővé téve a hódobás szögének az Ön igényeinek való beállítását.

A gép beindítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Győződjön meg arról, hogy a tisztítandó terület mentes a követől, játéktóktól és egyéb idegen tárgyaktól, amelyek a rotorlapátok felkaphatnak és kidobhatnak. Ezeket a tárgyakat hó boríthatja, és könnyen figyelmen kívül hagyhatja őket, ezért a munka megkezdése előtt mindenképpen alaposan vizsgálja meg a területet.

⚠ FIGYELEM!

A szerszám használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló megfelelően működik-e. Elengedés után a kapcsolónak könnyen vissza kell térnie „KI” állásba.

1. Az akkumulátoros hómárázó elindításához hüvelykujával nyomja meg és tartsa lenyomva a fogantyú oldalán lévő biztonsági gombot (6. ábra, 1. tétel), majd nyomja meg a kioldó kapcsolót (6. ábra, 2. tétel). A gép bekapcsolása után elengedheti a biztosítási gombot és folytathatja a munkát.
2. Az akkumulátoros hómárázó leállításához engedje el a kioldó kapcsolót.

Az akkumulátoros hómárázó használata

1. Indítsa el az akkumulátoros hómárázó. Tolja előre a hómárázó kényelmes sebességgel, de elég lassan ahhoz, hogy teljesen megtisztítsa az utat. A hómárázó általi tisztításának sebessége és a hőmérséklet határozza meg az Ön haladási sebességét.
2. Irányítsa a hőkidobást jobbra, balra vagy egyenesre a környezettől függően.
3. A hó leghatékonyabb eltávolítása érdekében irányítsa a hőkidobást szélirány szerint, és kissé átfedje az előző menetet.
4. Ha kavicsos vagy zúzottkőves felületen kell havat takarítania, nyomja lefelé a fogantyút (a hómárázó keréknek a felület fölé kell emelkednie), hogy a gép ne kapja el a laza anyagot, amelyet kidobhat.
5. Ez az akkumulátoros hómárázó egy menetben 30 cm széles és akár 15 cm mély utat is megtisztít.
6. Mélyebb hótörlesz eltakarításakor fogja meg az akkumulátoros hómárázó a felső és alsó fogantyúknál fogva, és végezzen ringató vagy seprő mozdulatokat. Menetenként legfeljebb 15 cm havat távolítson el, és ismétlje meg annyiszor, ahányszor szükséges.
7. A hőeltakarítási munka után néhány percig futtassa a gépet, hogy megakadályozza a rotorlapátok befagyását.
8. Az akkumulátoros hómárázó használata után vegye ki az akkumulátort. Akassza fel a hómárázó, nehogy elveszsen vagy megsérüljön.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

A karbantartás elvégzése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátor el van távolítva.

Eltömődött rotorház tisztítása


⚠ A kéznek a rotorház belsejében lévő forgó rotorlapátokkal való érintkezése a leggyakoribb oka az akkumulátoros hómárázókkal kapcsolatos sérüléseknek. Soha ne tisztítsa meg kézzel az eltömődött rotorházat.

A rotorház tisztításához:

1. Állítsa le a motort, és vegye ki az akkumulátort.
2. Várjon 10 másodperccel, hogy a rotorlapátok teljesen megálljanak. A rotor tisztításához mindig tisztítószerszámot használjon, ne a kezét.

A szerszám biztonságos és megbízható működése érdekében ne felejtse meg a javítást, karbantartást és beállítást csak hivatalos szervizközpontokban kell elvégezni, kizárólag eredeti pótalkatrészek és fogyóeszközök felhasználásával.

KÖRNYEZETVÉDELEM

 Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatorii împreună cu gunoii menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru o eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complete atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați benele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurcircuitul. Nu se poate dezambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri speciale destinate acestui lucru.



Numai pentru țările UE:

In conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuse colectării pentru reciclare ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

ȘAZLLÍTÁS

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények vonatkoznak. Az akkumulátorcsomagokat a felhasználó maga is szállíthatja közötti szállítással anélkül, hogy kiegészítő előírásokat kellene betartania. Harmadik fél bevonásával történő szállításkor (pl.: repülővel vagy szállítmányozóval) a csomagolásra és a jelölésre vonatkozó speciális előírásokat kell betartani. Ebben az esetben a rakomány szállításra való előkészítéséhez veszélyes árukkal foglalkozó szakértőt kell bevonni.

Az akkumulátort csak sértetlen burkolattal szállítsa. Zárja le a nyitott érintkezőket, és csomagolja be az akkumulátort úgy, hogy az ne mozduljon el a csomagolásban. Kérjük, tartsa be az esetleges kiegészítő nemzeti előírásokat is.

RU | РУССКИЙ

АККУМУЛЯТОРНЫЙ СНЕГОУБОРЩИК PSB20 ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	PSB20
Номинальное напряжение (В постоянного тока)	20
Номинальная мощность (Вт)	324
Скорость холостого хода (мин ⁻¹)	2700
Ширина очистки (мм)	300
Максимальная глубина очистки (мм)	150
Макс. расстояние выброса (м)	6
Регулировка угла выброса (°)	-35 - 35
Значения уровня шума определены в соответствии с EN 60335-1	
Уровень звукового давления (дБ(А))	L _{ра} =76,2
Измеренный уровень звуковой мощности (дБ(А))	L _{мк} =86,3
Гарантированный уровень звуковой мощности (дБ(А))	L _{мк} =90
Погрешность К (дБ(А))	K=3
Общие значения вибрации и погрешность К определены в соответствии с EN 60335-1	
Уровень вибрации (м/с ²)	1.43
Погрешность К (м/с ²)	1.5
Уровень защиты	IPX1
Класс защиты	III
Вес ЕРТА (с аккумулятором 4 Ач) (кг)	4.8
Вес инструмента без аккумулятора (кг)	4.15

Вес (включая аксессуары) (кг)	5.15
Батарея (не входит в комплект)	
Номинальное напряжение (В постоянного тока)	20
Тип батареи	Li-ion
Емкость (Ач)	2.0/4.0/8.0
Зарядное устройство (не входит в комплект)	
Входное напряжение (В переменного тока)/ Частота (Гц)	220-240/50
Номинальная мощность (Вт)	45
Выходное напряжение (В постоянного тока)	20
Выходной ток (А)	1.8
Класс защиты	II

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заявленные уровни вибрации и шума соответствуют основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в плохом техническом состоянии, уровни шума и вибраций могут отличаться. Это может значительно увеличить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Уровни шума и вибрации будут варьироваться в зависимости от способов использования электроинструмента и могут превышать уровни, указанные в этом информационном листе. Эти уровни шума и вибрации могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим и для предварительной оценки воздействия. Точная оценка нагрузки также должна учитывать время, когда инструмент выключен или работает, но не используется. Это может значительно снизить общую нагрузку в течение рабочего периода. Определите дополнительные меры безопасности для защиты оператора, такие как: обслуживание инструмента и принадлежностей, согревание рук, использование защиты слуха и организация рабочего процесса.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (*РИС. 1)*

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Аккумулятор (в комплект не входит) | 9. Крышка трубы |
| 2. Кнопка предохранитель | 10. Корпус двигателя |
| 3. Курковый переключатель | 11. Закрытый корпус |
| 4. Рукоятка | 12. Ручка регулировки угла выброса |
| 5. Верхняя часть устройства | 13. Пластина направляющая снег |
| 6. Вспомогательная рукоятка | 14. Снегоуборочное колесо |
| 7. Фиксирующая ручка | 15. Зарядное устройство для аккумулятора (в комплект не входит) |
| 8. Нижняя часть устройства | |

ОДЕРЖИМОЕ ПОСТАВКИ*

1. Инструкция
2. Верхняя труба аккумуляторного снегоуборщика в сборе
3. Нижняя труба аккумуляторного снегоуборщика в сборе
4. Ручка для фиксации труб, шайба и болт (1 комплект)
5. Вспомогательная ручка, фиксирующая ручка, шайба и болт (1 комплект)

* Пожалуйста, обратите внимание, что содержимое упаковки может отличаться в зависимости от страны покупки. Для получения конкретной информации о содержимом вашей поставки обратитесь к вашему местным дистрибьюторам.

Аккумуляторный снегоуборщик PSB20 предназначен для быстрой и эффективной уборки снега с небольших и средних площадей. Это легкий и портативный инструмент, который идеально подходит для домашнего использования. Может использоваться для: Уборки снега с подъездных дорог, тротуаров, террас и патио. Удаление свежего, рыхлого снега до его скопления. Легко маневрирует в ограниченном пространстве и вокруг препятствий. Области применения: Этот инструмент идеально подходит для домашнего использования, особенно в городских и пригородных районах, где снегопады частые, но не сильные. Он также подходит для легкого коммерческого использования, например, для расчистки подъездов к малым предприятиям или жилым комплексам.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ОСТОРОЖНО! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, представленными вместе с данной электрической машиной. Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током и (или) к тяжелому те-

лесному повреждению.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки.

Термин «электрическая машина» или «электроинструмент» в этих предупреждениях относится к вашей работающей от сети электрической машине или к аккумуляторной (беспроводной) электрической машине.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛЫ

-  Всегда надевайте защитные очки – защищают глаза от частиц.
-  Носите пылезащитную маску – Предотвращает вдыхание частиц.
-  Носите защитные наушники – защищают слух от чрезмерного шума.
-  Прочтите инструкции
-  Общее предупреждение об опасности
-  Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив.
-  Евразийский знак соответствия.
-  Украинский знак соответствия
-  Гарантированный уровень звуковой мощности.
-  Прочтите, поймите и следуйте всем инструкциям в руководстве пользователя, прежде чем приступить к сборке и эксплуатации.
-  Остерегайтесь камней и других посторонних предметов, которые могут быть выброшены из прибора.
-  Держите дистанцию.
-  ОПАСНОСТЬ! Опасность порезов/расчленения – Держите руки вдали от вращающегося ротора. Не очищайте корпус ротора руками. Прежде чем удалять мусор, остановите двигатель.
-  Держите руки подальше от движущихся частей. Контакт с вращающимися компонентами может привести к серьезной травме. Никогда не пытайтесь проникнуть в работающую машину.
-  Опасность порезов/расчленений – Держите ноги вдали от вращающегося ротора.
-  Всегда снимайте аккумулятор перед выполнением каких-либо регулировок снегоочистителя. Невыполнение этого требования может привести к случайному запуску, что может привести к травмам или повреждению оборудования.
-  Не эксплуатируйте снегоочиститель на склонах крутизной более 15 градусов. Это может привести к потере управления, что приведет к серьезной травме или повреждению оборудования. Перед началом работы всегда проверяйте, чтобы уклон был безопасным и находился в пределах рекомендованного угла.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО СНЕГОУБОРЩИКА

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ВСЕХ ОПЕРАЦИЯХ

- ♦ Перед началом работы с изделием внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями, указанными на изделии и в настоящем руководстве. Детально изучите элементы управления и порядок эксплуатации изделия. Узнайте, как остановить изделие и быстро отключить элементы управления.
- ♦ Никогда не позволяйте детям или людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людям, незнакомым с этими инструкциями, работать с этим устройством, выполнять его очистку и техническое обслуживание. Местные инструкции могут ограничить возраст оператора. Не допускайте того, чтобы дети играли с этим устройством.
- ♦ Не допускайте прохожих, детей и домашних животных ближе, чем на 15 м от рабочей зоны. При приближении другого лица выключите изделие.
- ♦ Соблюдайте осторожность, чтобы не поскользнуться и не упасть, особенно двигаясь спиной вперед.
- ♦ Этот аккумуляторный снегоуборщик может ампутировать руки и ноги при неправильном использовании. Он также может захватывать посторонние предметы, которые могут стать опасными снарядами, если их выбросит в воздух. Несоблюдение следующих инструкций по технике безопасности может привести к серьезной травме.
- ♦ Тщательно осмотрите место, где будет использоваться оборудование, и удалите все коврики, доски, провода и другие посторонние предметы.
- ♦ Помните, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим лицам или их имуществу. Пользователь несет ответственность за оценку потенциальных рисков на участке, на котором он работает, кроме того, он должен принять все меры предосторожности, чтобы обеспечить свою безопасность и безопасность окружающих, в особенности на склонах, неровных, скользких или неустойчивых поверхностях.
- ♦ Не эксплуатируйте оборудование без соответствующей зимней одежды. Избегайте свободной одежды, которая может быть захвачена движущимися частями. Носите обувь, которая улучшит устойчивость на скользких поверхностях.
- ♦ Не пытайтесь очистить снег с поверхности гравия или щебня. Этот продукт предназначен для использования только на мощеных поверхностях.
- ♦ Никогда не пытайтесь выполнять какие-либо регулировки при работающем двигателе (кроме случаев, когда это специально рекомендовано производителем).
- ♦ Всегда надевайте защитные очки во время работы, а также при выполнении регулировок или ремонта, чтобы защитить глаза от посторонних предметов, которые могут быть выброшены из машины.
- ♦ Не кладите руки или ноги рядом или под вращающиеся детали. Всегда держитесь подальше от выпускного отверстия.
- ♦ Соблюдайте особую осторожность при движении по или пересечению дорожек из гравия. Будьте внимательны к скрытым опасностям или возможному дорожному движению.
- ♦ При столкновении с посторонним предметом остановите двигатель. Тщательно осмотрите аккумуляторный снегоочиститель на наличие повреждений и устраните повреждения перед повторным запуском и эксплуатацией аккумуляторного снегоуборщика.
- ♦ Если устройство начинает ненормально вибрировать, остановите двигатель и немедленно проверьте устройство, чтобы выявить причину. Вибрация обычно является признаком неисправности.
- ♦ Остановите двигатель и извлеките батарею всякий раз, когда вы покидаете рабочее место, при транспортировке агрегата, перед прочисткой корпуса лопастей ротора, а также при выполнении каких-либо ремонтов, регулировок или проверок агрегата.
- ♦ При чистке, ремонте или проверке аккумуляторного снегоочистителя перед началом убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились.
- ♦ Соблюдайте особую осторожность при работе на склонах.
- ♦ Никогда не эксплуатируйте аккумуляторный снегоочиститель без установленных защитных ограждений и других защитных устройств в надлежащем рабочем состоянии.
- ♦ Никогда не направляйте выброс снега на людей или места, где может быть причинен материальный ущерб. Не допускайте де-

тей, домашних животных и других посторонних лиц в рабочую зону.

- ♦ Не перегружайте машину, пытайтесь расчистить снег со слишком высокой скоростью.
- ♦ Смотрите назад и будьте осторожны при движении назад с аккумуляторным снегоуборщиком.
- ♦ Никогда не эксплуатируйте аккумуляторный снегоуборщик в условиях недостаточной видимости и освещения. Всегда будьте уверены в своей устойчивости и крепко держитесь за ручки снегоуборщика. Идите, а не бегите, вместе с устройством.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Убедитесь, что инструмент питается от аккумуляторов Procraft 20 В (2 Ач, 4 Ач или 8 Ач). Использование других аккумуляторов может повредить инструмент и ухудшить его работу. Инструмент предназначен для работы с перезаряжаемыми литий-ионными аккумуляторами Procraft 20V, которые обеспечивают стабильную и надежную работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!

Перед установкой или снятием аксессуаров убедитесь, что инструмент выключен, и извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения.

Извлечение аккумулятора

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку блокировки аккумулятора и потяните его перпендикулярно ручке инструмента.

Инструкция по зарядке аккумулятора

Зарядное устройство слайдерного типа и оснащено двумя индикаторами: красным и зеленым. Красный индикатор показывает, что зарядка идет, а зеленый – что зарядка завершена. На самом аккумуляторе может быть индикатор заряда. Чтобы проверить уровень заряда, нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе.

- ♦ 1 диод: 25% заряда
- ♦ 2 диода: 50% заряда
- ♦ 3 диода: 75% заряда
- ♦ 4 диода: полностью заряжен

Пошаговая инструкция:

1. **Подключите зарядное устройство**
 - ♦ Вставьте зарядное устройство в розетку.
2. **Вставьте аккумулятор**
 - ♦ Сдвиньте аккумулятор на зарядном устройстве до щелчка.
3. **Проверьте статус зарядки**
 - ♦ Красный индикатор загорится, показывая, что зарядка идет.
4. **Завершение зарядки**
 - ♦ Когда аккумулятор полностью заряжен, загорится зеленый индикатор.
5. **Извлеките аккумулятор**
 - ♦ После завершения зарядки извлеките аккумулятор из зарядного устройства и извлеките вилку зарядного устройства из розетки.
6. **Проверка уровня заряда аккумулятора (опционально)**
 - ♦ Нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе, чтобы увидеть уровень заряда с помощью светодиодов аккумулятора.

Установка аккумулятора

Задвиньте аккумулятор (1) в основание инструмента (2) до щелчка (рисунки 5).

Сборка

Штанга (рисунок 2)

1. Вставьте верхнюю трубу в нижнюю. Совместите отверстия для винтов.
2. Совместите отверстия на каждой трубке и убедитесь, что внутренний провод (А) не проходит через монтажные отверстия.
3. Надежно зафиксируйте две секции с помощью прилагаемого винта и поворотной гайки.

Вспомогательная ручка (рисунок 3)

1. Ослабьте винт и наклоните рукоятку в рабочее положение.
2. Отрегулируйте высоту ручки до безопасного и удобного положения и зафиксируйте ее с помощью винта.

Регулировка дополнительной ручки

1. Остановите машину и извлеките аккумулятор. Подождите, пока ротор полностью остановится.
2. Ослабьте вспомогательную рукоятку (1), повернув винт против часовой стрелки. Поверните вспомогательную рукоятку (2) в удобное положение. (Рисунок 4).
3. Зафиксируйте ручку, затянув винт (1).
4. Вставьте батарею и возобновите работу

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы предотвратить перемерзание или скольжение вспомогательной рукоятки по штанге, обязательно надежно затяните ее.

Регулировка угла выброса снега (рис. 7-8)

Предупреждение: не регулируйте угол выброса при движении по снегу. Если вы хотите отрегулировать угол пожалуйста, остановите машину.

Угол выброса снега на аккумуляторном снегоборщике можно легко отрегулировать с помощью регулировочной ручки (12).

Повернув ручку влево, можно направить выброс снега влево. Если расположить ручку прямо, снег будет выбрасываться прямо вперед, а при повороте вправо снег будет направляться вправо. Вращая ручку, вы меняете направление пластин (13), позволяя регулировать угол выброса снега в соответствии с вашими потребностями.

Запуск машины

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Следите за тем, чтобы на очищаемой территории не было камней, игрушек и других посторонних предметов, которые могут быть подхвачены и выброшены лопастями ротора. Такие предметы могут быть засыпаны снегом, и их легко не заметить, поэтому обязательно тщательно осмотрите территорию перед началом работ.

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к работе с инструментом, всегда проверьте работоспособность переключателя. После отключения переключатель должен легко вернуться в положение «Выкл.».

1. Чтобы запустить аккумуляторный снегоборщик, нажмите и удерживайте кнопку предохранителя (рис. 6, поз. 1) на боковой стороне рукоятки большим пальцем, а затем нажмите пусковой переключатель (рис. 6, поз. 2). После включения машины вы можете отпустить предохранитель и продолжить работу.
2. Чтобы остановить аккумуляторный снегоборщик, отпустите курковый переключатель.

Использование беспроводного снегоборщика

1. Запустите аккумуляторный снегоборщик. Толкайте снегоборщик вперед с комфортной скоростью, но достаточно медленно, чтобы полностью рассчитать путь. Ширина расчистки снегоборщиком и глубина снега должны определять вашу скорость движения.
2. Направьте выброс снега вправо, влево или прямо в зависимости от окружающей среды.
3. Чтобы убрать снег наиболее эффективно, направьте выброс снега по ветру и слегка перекрывайте предыдущий проход.
4. Если вам нужно очистить снег на раздробленном камне или гравийной поверхности, нажмите на ручку вниз (снегоборочное колесо должно подняться над поверхностью), чтобы машина не захватывала сыпучий материал, который может выброшен.
5. Этот аккумуляторный снегоборщик за один проход прочищает дорожку шириной 30 см и глубиной до 15 см.
6. При расчистке более глубоких сугробов держите аккумуляторный снегоборщик за верхнюю и нижнюю рукоятки и делайте раскачивающие или подметающие движения. За каждый проход удаляйте до 15 см снега и повторяйте столько раз, сколько необходимо.
7. Запустите машину на несколько минут после работы со снегом, чтобы предотвратить замерзание лопастей ротора.
8. После использования беспроводного снегоборщика извлеките аккумулятор. Подвесьте снегоборщик, чтобы он не потерялся и не повредился.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением профилактического обслуживания всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумулятор извлечён.

Очистка засоренного корпуса ротора

⚠ Контакт рук с вращающимися лопастями ротора внутри корпуса ротора является наиболее распространенной причиной травм, связанных с аккумуляторным снегоборщиком. Никогда не очищайте засоренный корпус ротора руками.

Чтобы очистить корпус ротора:

1. Выключите двигатель и снимите аккумулятор.
2. Подождите 10 секунд, чтобы убедиться, что лопасти ротора полностью остановились. Чтобы очистить ротор, всегда используйте инструмент для очистки, а не руки.

Для безопасной и надёжной работы инструмента помните, что ремонт, техническое обслуживание и регулировка должны производиться в авторизованных сервисных центрах с использованием только оригинальных запасных частей и расходных материалов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Заботясь о природе, электронные инструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую переработку. Не выбрасывайте электронные инструменты и аккумуляторные батареи в бытовой мусор!

Чтобы сберечь природу, необходимо правильно утилизировать использованную батарею, в частности, литиевую. Для правильной утилизации окончательно разрядите батарею при работе с прибором, извлеките, потом замотайте контакты изолентой, чтобы избежать короткого замыкания. Нельзя вскрывать батарею и утилизировать по частям. Утилизируйте в предназначенных для этого местах.



Только для стран ЕС:



В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и соответствующему национальному законодательству, а также в соответствии с европейской директивой 2006/66/EC, дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи и электронные приборы подлежат сбору с целью их последующей экологически безопасной переработки.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

ТРАНСПОРТИРОВКА

На литий-ионные аккумуляторные батареи распространяются требования в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм. При перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Отправляйте аккумуляторную батарею только с неповрежденным корпусом. Заклейте открытые контакты и упакуйте аккумуляторную батарею так, чтобы она не перемещалась внутри упаковки. Пожалуйста, соблюдайте также возможные дополнительные национальные предписания.

UA|УКРАЇНЬСЬКА
АКУМУЛЯТОРНИЙ СՇІГОПРИБИРАЧ
PSB20
ІНСТРУКЦІЯ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	PSB20
Номінальна напруга (В постійного струму)	20
Номінальна потужність (Вт)	324
Швидкість холостого ходу (хв ⁻¹)	2700
Ширина очищення (мм)	300
Максимальна глибина очищення (мм)	150
Макс. відстань викиду (м)	6
Регулювання кута викиду (°)	-35 - 35
Значення рівня шуму визначено відповідно до EN 60335-1	60335-1
Рівень звукового тиску (дБ(А))	L _{ра} =76.2
Вимірний рівень звукової потужності (дБ(А))	L _{WA} =86.3
Гарантований рівень звукової потужності (дБ(А))	L _{WA} =90
Похибка К (дБ(А))	K=3
Загальні значення вібрації та похибка К визначені відповідно до EN 60335-1	
Рівень вібрації (м/с ²)	1.43
Похибка К (м/с ²)	1.5
Рівень захисту	IPX1
Клас захисту	III
Вага ЕРТА (з акумулятором 4 Аг) (кг)	4,8
Вага інструменту без акумулятора (кг)	4.15
Вага (включаючи аксесуари) (кг)	5.15
Батарея (не входить до комплекту)	
Номінальна напруга (В постійного струму)	20
Тип батареї	Li-ion
Ємність (Аг)	2.0/4.0/8.0
Зарядний пристрій (не входить до комплекту)	
Вхідна напруга (У змінного струму)/Частота (Гц)	220-240/50
Номінальна потужність (Вт)	45
Вихідна напруга (В постійного струму)	20
Вихідний струм (А)	1.8
Клас захисту	II

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заявлені рівні вібрації та шуму відповідають основним галузям застосування інструменту. Однак, якщо інструмент використовується для інших цілей, з іншими приладами або в поганому технічному стані, рівні шуму та вібрації можуть відрізнятись. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього робочого періоду. Рівні шуму та вібрації будуть варіюватись залежно від способів використання електроінструменту і можуть перевищувати рівні, вказані в цьому інформаційному аркуші. Ці рівні звуку та вібрації можуть використовуватись для порівняння одного інструменту з іншим і для попередньої оцінки впливу. Точна оцінка навантаження також повинна враховувати час, коли інструмент вимкнений або працює, але не використовується. Це може значно знизити загальне навантаження протягом робочого періоду. Визначте додаткові заходи безпеки для захисту оператора, такі як: обслуговування інструменту та приладдя, зігрівання рук, використання захисту слуху та організація робочого процесу.

ОПИС ЧАСТИН (*МАЛ. 1)*

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Акумулятор (не входить до комплекту) | 7. Фіксує ручка |
| 2. Кнопка запобіжник | 8. Нижня частина пристрою |
| 3. Курковий перемикач | 9. Кришка труби |
| 4. Рукоятка | 10. Корпус двигуна |
| 5. Верхня частина пристрою | 11. Закритий корпус |
| 6. Допоміжна рукоятка | 12. Ручка регулювання кута викиду |

- | | |
|--------------------------------|---|
| 13. Пластина що спрямовує сніг | 15. Зарядний пристрій для акумулятора (не входить до комплекту) |
| 14. Снігоприбиральне колесо | |

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ*

- Інструкція
- Верхня труба акумуляторного снігоприбирача у зборі
- Нижня труба акумуляторного снігоприбирача у зборі
- Ручка для фіксації труб, шайба та болт (1 комплект)
- Допоміжна ручка, фіксує ручка, шайба та болт (1 комплект)

*Будь ласка, зверніть увагу, що вміст упаковок може відрізнятись залежно від країни покупки. Для отримання конкретної інформації про вміст вашої поставки зверніться до місцевих дистриб'юторів.

Акумуляторний снігоприбирач PSB20 призначений для швидкого та ефективного прибирання снігу з невеликих та середніх площ. Це легкий та портативний інструмент, який ідеально підходить для домашнього використання. Може використовуватись для: Збирання снігу з під'їзних доріг, тротуарів, терас і патіо. Видалення свіжого, пухкого снігу до його скупчення. Легко маневрує в обмеженому просторі та навколо перешкод. Области застосування: Цей інструмент ідеально підходить для домашнього використання, особливо у міських та приміських районах, де снігопади часті, але не сильні. Він також підходить для легкого комерційного використання, наприклад для розчищення під'їздів до малих підприємств або житлових комплексів.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ОБЕРЕЖНО! Ознайомтеся з усіма попередженнями щодо безпеки, вказівками, ілюстраціями та технічними характеристиками, наданими разом із цією електричною машиною. Невиконання всіх наведених нижче вказівок може призвести до ураження електричним струмом та (або) важкого тілесного uszkodження.

Збережіть усі попередження та інструкції для довідки.

Термін "електрична машина" або "електроінструмент" у цих попередженнях стосується вашої електричної машини, що працює від мережі, або до акумуляторної (бездротової) електричної машини.

УМОВНІ ЗНАКИ ТА СИМВОЛИ

- | | |
|---|---|
|  | Завжди надягайте захисні окуляри – захищають очі від часток та тирси. |
|  | Носіть пилозахисну маску – Запобігає вдиханню частинок деревини. |
|  | Носіть захисні навушники - захищають слух від надмірного шуму. |
|  | Прочитайте інструкції |
|  | Загальне попередження про небезпеку |
|  | Відповідність основним стандартам безпеки, застосованим Європейським директивам. |
|  | Євразійський знак відповідності. |
|  | Український знак відповідності. |
|  | Гарантований рівень звукової потужності |
|  | Прочитайте, зрозумійте та дотримуйтесь інструкцій у посібнику користувача, перш ніж почати складання та експлуатацію. |
|  | Остерігайтесь каміння та інших сторонніх предметів, які можуть бути викинуті з приладу. |



Тримайте дистанцію.



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека порізів/розчленування – Тримайте руки далеко від ротора, що обертається. Не очищайте корпус ротора руками. Перш ніж видаляти сміття, зупиніть двигун.



Тримайте руки подалі від частин, що рухаються. Контакт з компонентами, що обертаються, може призвести до серйозної травми. Ніколи не намагайтеся проникнути в працюючу машину.



Небезпека порізів/розчленувань – Тримайте ноги далеко від ротора, що обертається.



Завжди знімайте акумулятор перед виконанням будь-яких регулювань снігоочисника. Невиконання цієї вимоги може призвести до випадкового запуску, що може призвести до травм або пошкодження обладнання.



Не експлуатуйте снігоочисник на схилах крутістю понад 15 градусів. Це може призвести до втрати керування, що може призвести до серйозної травми або пошкодження обладнання. Перед початком роботи завжди перевіряйте, щоб ухил був безпечним та перебував у межах рекомендованого кута.



ОСОБЛИВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНОГО СНІГОПРИБИРАЛЬНИКА

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРИ ВСІХ ОПЕРАЦІЯХ

- ♦ Перед початком роботи з виробом уважно ознайомтеся з усіма інструкціями, зазначеними на виробі та в цьому керівництві. Детально вивчіть елементи керування та порядок експлуатації виробу. Дізнайтеся, як зупинити виріб та швидко відключити елементи керування.
- ♦ Ніколи не дозволяйте дітям або людям з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також людям, незнайомим з цими інструкціями, працювати з цим пристроєм, виконувати його очищення та технічне обслуговування. Місцеві інструкції можуть обмежувати вік оператора. Не допускайте, щоб діти грали з цим пристроєм.
- ♦ Не допускайте перехожих, дітей і домашніх тварин ближче ніж на 15 м від робочої зони. При наближенні іншої особи вимкніть виріб.
- ♦ Дотримуйтесь обережності, щоб не послизнитися та не впасти, особливо, рухаючись назад.
- ♦ Цей акумуляторний снігоприбирач може ампутовати руки та ноги при неправильному використанні. Він також може захоплювати сторонні предмети, які можуть стати небезпечними снарядами, якщо їх викине в повітря. Недотримання наступних інструкцій з техніки безпеки може призвести до серйозної травми.
- ♦ Ретельно огляньте місце, де буде використовуватися обладнання, та видаліть усі килимки, дошки, проводи та інші сторонні предмети.
- ♦ Пам'ятайте, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або збитки, завдані іншим особам або їхньому майну. Користувач несе відповідальність за оцінку потенційних ризиків на ділянці, на якій він працює, крім того, він повинен прийняти всі заходи обережності, щоб забезпечити свою безпеку та безпеку оточуючих, особливо на схилах, нерівних, слизьких або нестабільних поверхнях.
- ♦ Не експлуатуйте обладнання без відповідного зимового одягу. Уникайте вільного одягу, який може бути захоплений рухомими частинами. Носіть взуття, яке покращить стійкість на слизьких поверхнях.
- ♦ Не намагайтеся очистити сніг з поверхні гравію або щебеню. Цей продукт призначений для використання лише на мощених поверхнях.
- ♦ Ніколи не намагайтеся виконати будь-які регулювання при працюючому двигуні (окрім випадків, коли це спеціально рекомендовано виробником).
- ♦ Завжди носіть захисні окуляри під час роботи, а також при вико-

нанні регулювання або ремонту, щоб захистити очі від сторонніх предметів, які можуть бути викинуті з машини.

- ♦ Не кладіть руки або ноги поруч або під обертові частини. Завжди тримайтеся подалі від випускного отвору.
- ♦ Дотримуйтесь особливої обережності при русі по або перетині доріжок з гравію. Будьте уважні до прихованих небезпек або можливого дорожнього руху.
- ♦ При зіткненні зі стороннім предметом зупиніть двигун. Ретельно огляньте акумуляторний снігоприбирач на наявність пошкоджень і усуньте пошкодження перед повторним запуском і експлуатацією акумуляторного снігоприбирача.
- ♦ Якщо пристрій починає ненормально вібрувати, зупиніть двигун і негайно перевірте пристрій, щоб виявити причину. Вібрація зазвичай є ознакою несправності.
- ♦ Зупиніть двигун і вийміть батарею кожного разу, коли ви залишаєте робоче місце, при транспортуванні агрегату, перед очищенням корпусу лопатей ротора, а також при виконанні будь-яких ремонтів, регулювань або перевірочного агрегату.
- ♦ При чистенні, ремонті або перевірці акумуляторного снігоприбирача перед початком переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися.
- ♦ Дотримуйтесь особливої обережності при роботі на схилах.
- ♦ Ніколи не експлуатуйте акумуляторний снігоприбирач без встановлених захисних огорож і інших захисних пристроїв у належному робочому стані.
- ♦ Ніколи не направляйте викид снігу на людей або місця, де може бути завдано матеріальної шкоди. Не допускайте дітей, домашніх тварин і інших сторонніх осіб у робочу зону.
- ♦ Не первантажуйте машину, намагаючись розчистити сніг за надто високою швидкістю.
- ♦ Дивіться назад і будьте обережні при русі назад з акумуляторним снігоприбирачем.
- ♦ Ніколи не експлуатуйте акумуляторний снігоприбирач в умовах недостатньої видимості та освітлення. Завжди будьте впевнені у своїй стійкості і міцно тримайтеся за ручки снігоприбирача. Діть, а не біжіть, разом з пристроєм.

ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

Переконайтеся, що інструмент живиться від акумуляторів Procraft 20 В (2 Аг, 4 Аг або 8 Аг). Використання інших акумуляторів може пошкодити інструмент та погіршити його роботу. Інструмент призначений для роботи з літій-іонними акумуляторами Procraft 20V, що перераджуються, які забезпечують стабільну і надійну роботу.

ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА!

Перед встановленням або зняттям аксесуарів переконайтеся, що інструмент вимкнено, та вийміть акумулятор, щоб уникнути випадкового увімкнення.

Вимяння акумулятора

Щоб вийняти акумулятор, натисніть кнопку блокування акумулятора та потягніть його перпендикулярно до ручки інструменту.

Інструкція із заряджання акумулятора

Зарядний пристрій слайдерного типу оснащений двома індикаторами: червоним і зеленим. Червоний індикатор показує, що заряджання йде, а зелений – що заряджання завершено. На акумуляторі може бути індикатор заряду. Щоб перевірити рівень заряду, натисніть кнопку перевірки заряду на акумуляторі.

- ♦ 1 діод: 25% заряду
- ♦ 2 діоди: 50% заряду
- ♦ 3 діоди: 75% заряду
- ♦ 4 діоди: повністю заряджений

Покрокова інструкція:

1. **Підключіть зарядний пристрій**
 - ♦ Вставте зарядний пристрій у розетку.
2. **Вставте акумулятор**
 - ♦ Посуньте акумулятор на зарядному пристрої до клацання.
3. **Перевірте статус заряджання**
 - ♦ Червоний індикатор світиться, показуючи, що зарядка йде.

4. Завершення заряджання

- ◊ Коли акумулятор повністю заряджено, засвітиться зелений індикатор.

5. Вийміть акумулятор

- ◊ Після завершення заряджання вийміть акумулятор із зарядного пристрою і відключіть його від розетки.

6. Перевірка рівня заряду акумулятора (опціонально)

- ◊ Натисніть кнопку перевірки заряду на акумуляторі, щоб побачити рівень заряду за допомогою світлодіодів акумулятора.

Встановлення акумулятора

Посуніть акумулятор (1) у основу інструменту (2) до клацання (малюнок 5).

Складання

Штанга (малюнок 2)

1. Вставте верхню трубу у нижню. Поєднайте отвори для гвинтів.
2. Поєднайте отвори на кожній трубі і переконайтеся, що внутрішній дріт (A) не проходить через монтажні отвори.
3. Надійно зафіксуйте дві секції за допомогою гвинта і поворотної гайки, що додаються.

Допоміжна ручка (малюнок 3)

1. Послабте гвинт і нахиліть рукоятку в робоче положення.
2. Відрегулюйте висоту ручки до безпечного та зручного положення та зафіксуйте її за допомогою гвинта.

Регулювання додаткової ручки

1. Зупиніть машину та вийміть акумулятор. Зачекайте, доки снігоприбиральне колесо (14) повністю не зупиниться.
2. Послабте допоміжну рукоятку, повернувши гвинт (1) проти годинникової стрілки. Поверніть допоміжну рукоятку (2) у зручне положення. (Малюнок 4).
3. Зафіксуйте ручку, затягнувши гвинт (1).
4. Вставте батарею та відновіть роботу

ПРИМІТКА. Щоб запобігти переміщенню або ковзанню допоміжної рукоятки по штанзі, обов'язково надійно затягніть її.

Регулювання кута викиду снігу (Малюнок 7-8)

⚠ Попередження: не регулюйте кут викиду під час руху по снігу. Якщо ви хочете налаштувати кут, будь ласка, зупиніть машину.

Кут викиду снігу на акумуляторному снігоприбирачі можна легко відрегулювати за допомогою ручки регулювання(12).

Повернувши ручку вліво, можна спрямувати викид снігу вліво. Якщо розташувати ручку прямо, сніг викидатиметься прямо вперед, а при повороті праворуч сніг спрямується праворуч. Повертаючи ручку, ви змінюєте напрям пластин що спрямовують сніг (13), дозволяючи регулювати кут викиду снігу відповідно до ваших потреб.

Запуск машини

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Слідкуйте за тим, щоб на території, що очищається, не було каменів, іграшок та інших сторонніх предметів, які можуть бути підпалені і викинуті лопатями ротора. Такі предмети можуть бути засипані снігом, їх легко не помітити, тому обов'язково ретельно огляньте територію перед початком робіт.

⚠ УВАГА!

Перш ніж розпочати роботу з інструментом, завжди перевіряйте працездатність перемикача. Після відпущання перемикача повинен легко повернутися до положення «Вимк.».

1. Щоб запустити акумуляторний снігоприбирач, натисніть та утримуйте кнопку запобіжника (мал. 6, поз. 1) на боці рукоятки великим пальцем, а потім натисніть пусковий перемикач (рис. 6, поз. 2). Після ввімкнення машини ви можете відпустити запобіжник та продовжити роботу.
2. Щоб зупинити акумуляторний снігоприбирач, відпустіть перемикач курка.

Використання бездротового снігоприбирача

1. Запустіть акумуляторний снігоприбирач. Штовхайте снігоприбирач вперед з комфортною швидкістю, але досить повільно, щоб повністю розсипати шлях. Ширина розчищення снігоприбирачем та глибина снігу повинні визначати вашу швидкість руху.
2. Направте викид снігу праворуч, ліворуч чи прямо залежно від навколишнього середовища.
3. Щоб прибрати сніг найбільш ефективно, спрямуйте викид снігу

за вітром і злегка перекривайте попередній прохід.


4. Якщо вам потрібно очистити сніг на роздробленому камені або гравійній поверхні, натисніть на ручку вниз (снігоприбиральне колесо має піднятися над поверхнею), щоб машина не захоплювала силуючий матеріал, який може бути викинутий.
5. Цей акумуляторний снігоприбирач за один прохід очищає доріжку шириною 30 см та глибиною до 15 см.
6. При розчищенні більш глибоких кучугур тримайте акумуляторний снігоприбирач за верхню і нижню рукоятки і робіть гойдальні рухи, або підмітаючи. За кожний прохід видаляйте до 15 см снігу і повторюйте стільки разів, скільки потрібно.
7. Запустіть машину на кілька хвилин після роботи зі снігом, щоб запобігти замерзанню лопатей ротора.
8. Після використання бездротового снігоприбирача витягніть акумулятор. Підвісьте снігоприбиральник, щоб він не загубився і не пошкодився.

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед проведенням профілактичного обслуговування завжди переконайтеся, що інструмент вимкнено та вижмиєно акумулятор.

Для безпечної та надійної роботи інструменту пам'ятайте, що ремонт, технічне обслуговування та регулювання повинні проводитися у авторизованих сервісних центрах з використанням тільки оригінальних запасних частин та витратних матеріалів.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

 Дбаючи про природу, електроінструменти, акумуляторні батареї, приладдя та упакування потрібно здавати на екологічно чисту переробку. Не викидайте електроінструменти та акумулятори в побутове сміття!

Щоб зберегти природу, необхідно правильно утилізувати використану батарею, зокрема, літєву. Для правильної утилізації остаточно розрядіть батарею під час роботи з приладом, вийміть, потім замотайте контакти ізолянтною стрічкою, щоб уникнути короткого замикання. Не можна розкривати батарею та утилізувати частинами. Утилізуйте у спеціально визначених місцях.

**Тільки для країн ЄС:**

Відповідно до європейської директиви 2012/19/EU про відпрацьовані електричні та електронні прилади та відповідних національних правових актів, а також відповідно до європейської директиви 2006/66/EC, дефектні або такі, які відслужили свій термін акумуляторні батареї та електронні прилади підлягають збору з ціллю подальшої екологічно безпечної переробки.

При неправильній утилізації відпрацьованих електричних та електронних приладів можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу присутність у них небезпечних речовин.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

На літій-іонні акумулятори поширюються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумуляторні батареї можуть перевозитися самим користувачем автомобільним транспортом без дотримання додаткових норм. При перевезенні із залученням третіх осіб (напр.: літаком або транспортним експедитором) необхідно дотримуватися особливих вимог до упакування та маркування. У цьому випадку при підготовці вантажу до відправки потрібна участь експерта з небезпечних вантажів.

Відправляйте акумулятор лише з нешкодливим корпусом. Заклейте відкриті контакти та упакуйте акумуляторну батарею так, щоб вона не переміщалася всередині упакування. Будь ласка, дотримуйтесь також можливих додаткових національних приписів.

EN CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Cordless Snow Thrower

TM Procraft: PSB20

Are of series production¹ and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents:²

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC.

Measured sound power level: 86,3 dB(A). Guaranteed sound power level: 90 dB(A). Conformity assessment method to Annex V Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC.

CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Akumulátorová sněžová fréza

TM Procraft: PSB20

Jsou ze sériové výroby¹ a v souladu s těmito evropskými směrnici, a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty:²

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC. CZECH REPUBLIC. IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.

Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha. Sklad a kancelář: Havlíčkova 261, 280 02 Kolin.

Tel: +420 603 442 442 E-mail: info@vegatools.cz Web: www.procraft.cz

Změřená hladina akustického výkonu: 86,3 dB(A). Zaručená hladina akustického výkonu: 90 dB(A). Soulad s metodou určení pro přílohu V směrnice 2000/14/EC upravená 2005/88/EC.

SK VYHLÁSENIE O ZHODE ES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Akumulátorová snežná fréza

TM Procraft: PSB20

Sú zo sériovej výroby¹ a v súlade s týmito európskymi smernicami, a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo standardizovanými dokumentmi:²

Technická dokumentácia bola podoprená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V ČR.

Nameraná úroveň hluku: 86,3 dB(A). Garovovaná úroveň hluku: 90 dB(A). Spôsob určenia zhody podľa Dodatku V Smernica 2000/14/EC doplnená o 2005/88/EC.

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Akumulatorowa śnieżnica

TM Procraft: PSB20

Śą produkowane seryjnie¹ i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi Wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub normalizowanymi dokumentami:²

Dokumentacje techniczna dostarcza firma: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC.

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 86,3 dB(A). Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 90 dB(A). Metoda ocena zgodności zgodnie z aneksem V Dyrektywa 2000/14/EC zmieniona przez dyrektywę 2005/88/EC.

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, Vega Trade Company Limited, декларираме на своя лична отговорност, че Акумулаторен снегорин

TM Procraft: PSB20

Съгласно даденото техническо описание отговаря на всички приложими изисквания на следните директиви и хармонизирани стандарти, продукт¹ отговаря на стандартите:²

Техническа документация: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ.

ВНОСИТЕЛ: Елефант Тулс ООД. Адрес по регистрация: България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап. 12. Адрес на склад и сервиз: Гр. Божурище, бул. „Еуропа“ 10, 02227, склад №15.

Измерено ниво на шум: 86,3 dB(A). Гарантирано ниво на шум: 90 dB(A). Метод за оценяване на съответствието с приложение V Директива 2000/14/EC, изменена от 2005/88/EC.

RO DECLARAȚIA CE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător, declaram Freza de zapada

TM Procraft: PSB20

Sunt fabricate în serie¹ și confirmăm următoarele directive europene, sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate:²

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC.

Nivelul măsurat al puterii acustice: 86,3 dB(A). Nivel garantat al puterii acustice: 90 dB(A). Metoda de evaluare a conformității cu Anexa V Directiva 2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC.

HU CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelős gyártó, ezennel kijelentjük, hogy az Akkus hómaró

TM Procraft: PSB20

Sorozatgyártásban kerül¹ gyártásra és megfelel a következő EK direktívák előírásainak: Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra:²

Műszaki dokumentáció VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC.

Mért hangteljesítményszint: 86,3 dB(A). Garantált hangteljesítményszint: 90 dB(A). A megfelelőségi értékelési eljárás a 2000/14/EC irányelv V. függeléke szerint történt által módosított 2005/88/EC irányelv.

RU CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы, Vega Trade Company Limited, как ответственный производитель заявляем, что Аккумуляторный снегоуборщик

TM Procraft: PSB20

Производятся серийно¹ и соответствуют следующим европейским директивам, и изготавливаются в соответствии со следующими стандартами или стандартизованными документами:²

Техническая документация предоставляется компанией: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес.: Оф. 212, 2F, B11, № 898, Лингшан Роуд, Шанхай, КНР. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЕ

Измеренный уровень звуковой мощности: 86,3 dB(A). Гарантируемый уровень звуковой мощности: 90 dB(A). Способ оценки соответствия, приложение V к директиве 2000/14/EC с изменениями 2005/88/EC.

UA CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Vega Trade Company Limited, як відповідальний виробник заявляємо, що Акумуляторний снігоприбирач

TM Procraft: PSB20

Виробляється серійно¹ і відповідає наступним європейським директивам та виробляється відповідно до таких стандартів або стандартизованих документів:²

Технічна документація надається компанією: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес.: Оф. 212, 2F, B11, № 898, Лингшан Роуд, Шанхай, КНР. ВИРОБЛЕНО В КНР.

Вимірний рівень звукової потужності: 86,3 dB(A). Гарантований рівень звукової потужності: 90 dB(A). Метод оцінки відповідності Annex V Directive 2000/14/EC з поправками, внесеними 2005/88/EC.

¹: 00000001-99999999²: 2006/42/EC
2000/14/EC
(amd its amendment 2005/88/EC)EN 60335-1:2012/A15:2021
EN ISO 8437-1:2021
EN ISO 8437-2:2021
EN ISO 8437-4:2021
EN ISO 12100:2010
EN 62233:2008

2014/30/EU

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:20212011/65/EU
(and its amendment 2015/863/EU)

EN IEC 63000:2018

Mr Bao Junhua
Production Line Manager

Shanghai, 30.09.2024